

Біблія

сýрбчъ

книги Свѧтѣннаагѡ Писанїја

Ветхагѡ и Новагѡ Завѣтa

Слово Матѳеѧ ст҃о

блговѣствованїє

Электронное издание подготовлено в рамках проекта "Славянская Библия" для Windows -
<http://come.to/sbible> . Набор производился по стандартному, "елизаветинскому" изданию 1900-го
года. О замеченных опечатках просьба сообщать в адрес: sergej@sbible.donetsk.ua

Донецк 2002 г.

Глаvà 1

1 Кни́га родствà і́са х̄ртà, сна дѣдова, сна авраама.

2 Абраамъ роди ісаакъ. Ісаакъ же роди іаковъ. Іаковъ же роди іоахимъ и братию егѡ.

3 Іоахимъ же роди фареса и зары ѿамары. Фаресь же роди есрѡма. Есрѡмъ же роди арама.

4 Арамъ же роди амінадава. Амінадавъ же роди наассѡна.

Наассѡнъ же роди салмѡна.

5 Салмѡнъ же роди вооза ѿ рабавы. Воозъ же роди ѿвіда ѿ рѹды. ѿвідъ же роди іессея.

6 Іессеи же роди дѣда царѧ. Дѣдъ же царь роди соломѡна ѿ ѿріини.

7 Соломѡнъ же роди ровоама. Ровоамъ же роди авію. Авіа же роди ѿсѧ.

8 Аса же роди івсафата. Ивсафатъ же роди іврата. Иврата же роди ѿзію.

9 Озіа же роди іваѳама. Иваѳамъ же роди ахаза. Ахазъ же роди езекію.

10 Езекія же роди манассію. Манассія же роди амѡна. Амѡнъ же роди іосію.

11 Иосіа же роди іехонїю и братию егѡ, въ преселенїе вавилѡнскоє.

12 По преселенїи же вавилѡнскому, іехонїа роди салаѳилъ.

Салаѳиль же роди зоровавелъ.

13 Зоровáвель же роди́ а́вї́да. А́вї́дъ же роди́ є́лїакíма.

Е́лїакíмъ же роди́ а́зѡра.

14 А́зѡръ же роди́ садóка. Садóкъ же роди́ а́хíма. А́хíмъ же роди́ є́лї́да.

15 Е́лї́дъ же роди́ є́леазáра. Е́леазáръ же роди́ матѳáна.

Матѳáнъ же роди́ йáкѡва.

16 Йáкѡвъ же роди́ іѡсифа, мѣжа м҃ріина, и́з не́льже роди́ся
и́йсь, глагóлемы́й х̄ртóсъ.

17 Всéхъ же родо́въ ѿ а́враáма до дѣ́да рóдове
четыре́нáдесѧтє: и́ ѿ дѣ́да до преселéнїя вавї́шнскаго рóдове
четыре́нáдесѧтє: и́ ѿ преселéнїя вавї́шнскаго до х̄ртà рóдове
четыре́нáдесѧтє.

18 И́йсь х̄ртóво ржтвò сицे вѣ́: ѿбрѹченнѣй во бы́вши мѣ́ри
и́гѡ м҃ріи іѡсифови, прéждє дáже не си́тися ѵма, ѿбрѹчтесѧ
и́мѣши во чрéвѣ ѿ дѣ́да сїа.

19 И́ѡсифъ же мѣ́жъ є́л, прѣ́внъ си́й и́ не хотѧ є́л ѿбличи́ти,
восхотѣ́ тай пðстити ю.

20 Сїѣ же є́мѣ́ помы́слившъ, се, а́гѓль гðенъ во си́б ѿві́сѧ є́мѣ́,
глагóлж: іѡсифе, си́не дѣ́довъ, не ѿбóйся прї́ти м҃рїамъ жены́
твоѧ: рóждшeebosj въ нéй, ѿ дѣ́да є́сть сїа:

21 Роди́тъ же сїа, и́ наречеши ѵмѧ є́мѣ́ и́йсь: то́й во спéетъ
люди своѧ ѿ грѣхъ ѵхъ.

22 Сїе же всë бы́стъ, да свðдетсѧ рѣченнюе ѿ гðа прї́рокъ,
глагóлющимъ:

23 сè, дàа во чрéвѣ прїиметъ и родитъ сна, и нарекутъ иже
иже єммандинъ, єже єсть сказáемо: съ нами вгъ.

24 Востáвъ же іѡсифъ ѿ сна, сотвори икоже повелѣ иже
иаглъ гдень, и прїйтъ женѣ свою,

25 и не знáлшє иже, дондеже роди сна свое го пérвенца, и нарече
иже иже ийсъ.

Глава 2

- 1 І́сі8 же ро́ждшася въ ви́флее́мѣ і́зде́йстѣмъ во дніи ѿрѡда царѧ, се, волсві ѿ востóкъ прїидóша во ієрлімъ, глагóлюще:
- 2 гдѣ єсть рожде́йся црь ізде́йскій; ви́дѣхомъ во звѣздѣ єгѡ на востóцѣ и прїидóхомъ поклонитися ємѹ.
- 3 Слы́шавъ же ѿрѡдъ цáрь смѣтися, и вéсь ієрлімъ съ нíмъ.
- 4 И собра́въ всѣ перво свѧщенники и книжники людскїя, вопроша́ше ѿ нíхъ: гдѣ христо́съ ражда́ется;
- 5 Онí же рекоша ємѹ: въ ви́флее́мѣ ізде́йстѣмъ, та́ко во пíсано єсть пррóкомъ:
- 6 и ты, ви́флее́ме, землѧ іздо́ва, ни чимже мénши єси во влады́кахъ іздовы́хъ: и́з тебé во и́зы́дуетъ вóждь, иже о́пасе́тъ люди мои і́мл.
- 7 Тогда ѿрѡдъ та́й призвà волхви, и испы́товаše ѿ нíхъ вре́мѧ ѵвльши́яся звѣзды,
- 8 и послáвъ ихъ въ ви́флее́мъ, рече: шéдше испытáйтe и́звѣстнѡ о́трочати: єгда же о́брóщетe, возвѣстите ми, иако да и́зъ шéдъ поклоню́ся ємѹ.
- 9 Онí же послышавши царѧ, и́доша. И се, звѣзда, юже ви́дѣша на востóцѣ, и́дáше предъ нíми, до́ндеже пришéдши ста ве́рхъ, и́дѣже вѣ о́троча.
- 10 Ви́дѣвшe же звѣздѣ, возрадовашася рáдостю вéлїю звѣзда,

11 и пришедше въ храминъ, видѣша отроча съ мѣю мѣрию
егѡ, и падше поклониша сѧ ємѹ: и ѿвѣрзше сокровища своѧ,
принесоша ємѹ дары, злato и лїванъ и смурнъ.

12 И вѣсть прїемше во сиѣ не возвратитисѧ ко йршаду,
и нымъ путьемъ ѿидобша во страну свою.

13 Шедшимъ же иже, сѧ, аггль гдѣнь во сиѣ іависѧ іѡсифъ,
глаголѧ: воставъ поими отроча и мѣрь егѡ, и вѣжіи во
египетъ, и вѣди тамо, дондеже рече ти: хощетъ бо йршадъ
искати отрочате, да погубитъ є.

14 Онъ же воставъ, поѣтъ отроча и мѣрь егѡ нощи, и
шіде во египетъ,

15 и вѣдъ тамо до ѿмѣртвила йршадова: да сбудется рѣченое ѿ
гда прѣрѣкомъ, глаголющими: ѿ египта воззвахъ сѧ моего.

16 Тогда йршадъ видѣвъ, яко поруганъ бысть ѿ волхвовъ,
разгнѣвасѧ ѿблѣ и пославъ избѣ всѧ дѣти сѹшилъ въ
виѳлеемѣ и во всѣхъ предѣлѣхъ егѡ, ѿ двою лѣтъ и
нижайше, по времени, єже извѣстно испытѣ ѿ волхвовъ.

17 Тогда сбылось рѣченое іереміемъ прѣрѣкомъ,
глаголющими:

18 гласъ въ рапѣ слышанъ бысть, плачь и рыданіе и болѣ
многъ: ражиль плакучисѧ чадъ свойхъ, и не хотѣше
ѹтьшилися, яко не суть.

19 Юмѣршадъ же йршадъ, сѧ, аггль гдѣнь во сиѣ іависѧ іѡсифъ во
египтѣ,

20 глагóлѧ: востáвъ поимѝ Ӧтrocà һ м̄трь єгѡ һ һдѝ въ зéмию ійлеv8, һзомроша во һψищїи дшѝ Ӧтrocáтє.

21 **О**нъ же востáвъ, пољtъ Ӧтrocà һ м̄трь єгѡ һ прїйде въ зéмию ійлеv8.

22 Слы́шавъ же, јкѡ ՚рхелáй цáрствуетъ во і8дéи вмѣстѡ ՚ршда Ӧтцà своегѡ, ՚убојсѧ тáмш ՚ти: вѣсть же прїемъ во сиѣ, ՚нде въ предѣлы галїлѣйскїя

23 һ пришедъ вселисѧ во градѣ нарицаемѣи назареtъ: јкѡ да сведeтсѧ рѣченое прѣрѡки, јкѡ назвреи наречеtсѧ.

Глава 3

1 Во дн̄и же ѿны прїйде іѡаннъ кртитель, проповѣдал въ пѹстыни іѡдѣйствїи

2 и глагола: покайтесѧ, приближибосѧ цртвїе нбноє.

3 Сеи во єсть рѣченыи исаїемъ пррбокомъ, глаголющими: гласъ волющаго въ пѹстыни: оготовайтсѧ путь гдѣнь, прѣвы творите стези єгѡ.

4 Самъ же іѡаннъ имѣше рѣзь свою ѿ власъ велблждь и поясъ оўсмѣнъ ѿ чрецихъ свойхъ: сиѣдь же єгѡ вѣ прѣжїе и мѣдъ дивій.

5 Тогда исходаши къ нему іералима, и вслѣ іѡдѣа, и вслѣ страна іорданскаго,

6 и крещаши во іорданѣ ѿ негѡ, исповѣдающе грѣхи свої.

7 Видѣвъ же (іѡаннъ) многи фарїсѣи и саддакѣи градѣши на крещенїе єгѡ, рече имъ: рожденїю єхиднаша, кто скажа вами бѣжати ѿ бѣдѣщаго гнѣва;

8 сотворите во плодъ достоинъ покаинїю,

9 и не начинайте глаголати въ себѣ: отца и мамы авраама: глаголю во вами, яко можетъ бѣть ѿ каменїю сегѡ воздвигнти чада авраамъ:

10 оуже во и сѣкира при корени дреva лежитъ: вслѣко во дреvo, єже не творить плоды добры, посѣкаемо вывѣаетъ и во огнь вметаемо:

11 Щъ ѿвѡ креѹаю вѣ водою въ покаѹиїе: грѧдый же по мнѣ
кѹблїй менѣ єсѧ, ємѹже нѣсмь достоинъ сапоги понести:—
той вѣ кѹтъ дѹомъ стыимъ и ѹгнѣмъ:

12 ємѹже лопата въ рѹцѣ єгѡ, и ѹтрѹбить гѹмию свою, и
соберетъ пшеницу свою въ житнице, плѣвы же сожжетъ
ѹгнѣмъ негасаѹшимъ.

13 Тогда приходитъ іисъ ѿ галіеи на іорданъ ко іѡанну
кутътиися ѿ негѡ.

14 Іѡаннъ же возбранѧше ємѹ, глагола: щъ тр евѹ тобою
кутътиися, и ты ли грѧдиши ко мнѣ;

15 ѿвѣщавъ же іисъ рече къ немѹ: ѹстѣви нѣ: таکо во
подобаетъ наимъ исполнити всѧкѹ праѹдѹ. Тогда ѹстѣви єго.

16 И кѹтився іисъ взидае ѿбїе ѿ воды: и се, ѿверзѹшаися ємѹ
небеса, и видѣ дѹа вѣтїл сходлища таکо гѹльбл и грѧдлища на
него.

17 И се, гласъ съ небеса глас: сей єсѧ си м旣й возлюбленный,
ѹ н旣же блговолихъ.

Глава 4

- 1 **Т**огда и́съ возведе́нъ бы́сть дхомъ въ посты́ню искды́ти ся
ш дїа́вola,
- 2 и́ посты́ю дній четы́редесѧть и́ но́щїй четы́редесѧть,
послѣднѣ вѣлкѧ.
- 3 **И** приступль къ немѹ искды́тель рече: аще сӣ єсӣ вѣтїй,
рцы, да каменїе сїе хлѣбы вѣдатъ.
- 4 **О**нъ же ѿвѣща́въ рече: писано єсть: не ѿ хлѣбѣ єдимъ
жівъ вѣдеть человѣкъ, но ѿ вслѣдѣмъ глаголѣ иходлїшемъ
и́зо ѿстъ вѣтїихъ.
- 5 **Т**огда појтъ єго дїа́волъ во сты́й грѣдъ, и́ постави єго
на крилѣ церкви ѻми,
- 6 и́ глагола ємѹ: аще сӣ єсӣ вѣтїй, вѣрзися и́зъ: писано во
єсть, якош агглюмъ своимъ заповѣсть ѿ тевѣ (сохранити
тѣ), и на рѣкахъ вѣзмѣтъ тѣ, да не когда преткнѣши ѿ
камень но́гъ твою.
- 7 **Р**ече (же) ємѹ и́съ: паки писано єсть: не искды́ши гда вѣ
твоегѡ.
- 8 **П**аки појтъ єго дїа́волъ на горѣ высокѣ шѣлѡ, и́ показа
ємѹ всѣ царствїя міра и славу ихъ,
- 9 и́ глагола ємѹ: сїл всѣ тевѣ дамъ, аще падъ
поклони́ши ся.
- 10 **Т**огда гла ємѹ и́съ: иди за мною, сатано: писано во єсть:
гда вѣгъ твоемѹ поклони́ши ся и томѹ єдиному послѣжиши.

11 Тогда ѿстáви єго дїаволъ, и се, аггли приступиша и сложахъ ємъ.

12 Слышавъ же іисъ, іакѡ іѡаннъ прѣданъ бысть, ѿиде въ галіею,

13 и ѿстáвль назарéтъ, пришедъ вселíсѧ въ капернаумъ въ поморїе, въ предѣлѣхъ завдовнинъ и нeфталіимиxъ:

14 да сведетсѧ рѣченое исаїемъ прѣркомъ, глаголющимъ:

15 землѧ завдовнѧ и землѧ нeфталіи, путь моря ѿбръ ѿрдáна, галіеа ізыкъ,

16 людїе седлши во тмѣ видаша свѣтъ вѣтїй, и сѣдлши въ странѣ и сѣни смѣрти, свѣтъ возсѧлъ имъ.

17 Што ли начатъ іисъ проповѣдати и глати: покайтесь, приближисѧ во цѣтво нѣноe.

18 Ходѧ же при мори галіеистѣмъ, видѣ два брати, сімѡна глаголемаго петра, и індреа брата єгѡ, виетающи мрѣжи въ море, бѣста бо рѣбаря:

19 и гла има: грлдита по мнѣ, и сотворю вѣ ловца чловѣкѡмъ.

20 Она же ѿбїе ѿставльша мрѣжи, по нѣмъ идоста.

21 И прешедъ ѿтъ, видѣ ина два брати, іакова зеведеева, и іѡанна брата єгѡ, въ кораблѣ съ зеведеомъ отцемъ єю, завлѣчища мрѣжи свої, и воззвѣ.

22 Она же ѿбїе ѿставльша корабль и отца свое, по нѣмъ идоста.

23 И проходдáше всю галїлéю ійсъ, оѹчј на сóницихъ и́хъ и проповѣдал єнлїе цртвїл, изцѣлл вслкъ недѣгъ и вслкд ѿзю въ людехъ.

24 И изыде слѣхъ єгѡ по всей сїрїи: и приведоша къ немъ всл болѣшыл, различными недѣги и страстью и держимы, и бѣсны, и мѣсачныл, и разслабленныл (жилами): и изцѣли ихъ.

25 И по немъ идобра народи мнози щ галїлени и десятъ градъ, и щ іерліма и іадеи, и со ѕнагш поль іордана.

Глава 5

- 1 О^Узрѣвъ же народы, взыдѣ на горѣ: и сѣдшѣ ємѣ,
пристѹпїша къ немѣ оѹчнциѣ єгѡ.
- 2 И ѿвѣрзъ оѹстѣ свої, оѹчаше ихъ, гла:
- 3 Блжении ніщїи дѣхомъ: іако тѣхъ єсть цртвїе нбноє.
- 4 Блжении плачущїи: іако тіи оѹтѣшатсѧ.
- 5 Блжении кротцыи: іако тіи наслѣдуетъ землю.
- 6 Блжении алчущїи и жаждущїи прауды: іако тіи насытятсѧ.
- 7 Блжении мѣтии: іако тіи помилованы будутъ.
- 8 Блжении чтии ср҃цемъ: іако тіи бга оѹзрлатъ.
- 9 Блжении миротворцыи: іако тіи снове вжїи нарекутсѧ.
- 10 Блжении изгнании прауды ради: іако тѣхъ єсть цртвїе нбноє.
- 11 Блжении єстѣ, єгда понослатъ вами, и изденутъ, и рекутъ вслкъ соль глаголь на вѣ лжуще, мене ради:
- 12 Радийтсѧ и веселитсѧ, іако мзда ваша многа на несѣхъ:
тако во изгнаша пророки, иже (вѣша) преждѣ вѣсь.
- 13 Вѣ єстѣ соль земли: аще же соль ѿвдуетъ, чимъ ѿсолитсѧ;
ни во что же будетъ ктомѣ, точи да изсыпана будетъ вонъ и
попираема человѣки.
- 14 Вѣ єстѣ свѣтъ міра: не можетъ градъ оѹкрытиисѧ верхѣ
горы стоя:

15 **н**иже вжигають свѣтлника и поставляютъ егѡ под спѣдомъ, но на свѣщнице, и свѣтильникъ всѣмъ, иже въ храминѣ (сѧть).

16 **Т**ако да просвѣтитсѧ свѣтъ вашъ предъ чловѣки, яко да видятъ ваша дѣла и прославятъ ѿцѧ вашего, иже на нѣсѣхъ.

17 (**Д**а) не мните, яко прїидохъ разорити законъ, или прѣроки: не прїидохъ разорити, но исполнити.

18 **А**мины бо глю вами: дондеже прѣидетъ небо и земля, ишта єдина, или єдина чеरтѧ не прѣидетъ ѿ закона, дондеже всѧ вѣдатъ.

19 **И**же аще разоритъ єдинъ заповѣдій сихъ малихъ и наѣчить тако чловѣки, мній наречется въ цркви иѣнѣмъ: а иже сотворитъ и наѣчитъ, сей вѣлій наречется въ цркви иѣнѣмъ.

20 **Г**лю бо вами, яко аще не извѣдеть правда ваша паче книжникъ и фарисеи, не видете въ цркви иѣное.

21 **С**лышиасте, яко речено бысть дреинимъ: не оубиши: иже (бо) аще оубиетъ, повиненъ естъ сѧд.

22 **А**зъ же глю вами, яко всакъ гнѣвалисѧ на брата свое подъ повиненъ естъ сѧдъ: иже бо аще речетъ братъ своему: рака, повиненъ естъ сонмищѹ: а иже речетъ: оуроде, повиненъ естъ генити. Огненити.

23 *Аще бо принесёши дárъ тво́й ко олтарю и твóм помянеши, яко вратъ тво́й имать нечто на тл:*

24 *штáви твóм дárъ пред олтаремъ и шедъ прéжде смири́ся съ братомъ твоимъ, и тогда пришедъ принеси дárъ тво́й.*

25 *Бди оубещава́яся съ сопéрникомъ твоимъ скóрш, до́ндеже єси на путь съ нимъ, да не предастъ теве сопéрникъ сдїи, и сдїл тл предастъ слзб, и въ темницë ввéрженъ вдеши:*

26 *аминь глю тевѣ: не изыдеши штад, до́ндеже воздаши послѣдний кодрантъ.*

27 *Слышиште, яко речено бысть дрéвнимъ: не преюбы сотвориши.*

28 *Азъ же глю вámъ, яко вслкъ, иже воззрить на женщ ко єже вожделѣти ел, ожє любодѣйствова съ ню въ сéрдцы своёмъ:*

29 *Аще же око твоє десноє соблажнєтъ тл, изми є и вéрзи щ севѣ: оне бо ти єсть, да погибнетъ єдинъ щ оудъ твойхъ, а не всє тело твоє ввéржено вдеть въ геени (Огнени):*

30 *и аще деснáл твој рука соблажнєтъ тл, оскѣци є и вéрзи щ севѣ: оне бо ти єсть, да погибнетъ єдинъ щ оудъ твойхъ, а не всє тело твоє ввéржено вдеть въ геени.*

31 *Речено же бысть, яко иже аще пуститъ женщ свою, да дастъ єй книгъ распостндо.*

32 **Д**зъ же глю вамъ, ѿкѡ всакъ ѿпѹшлай женѧ своѧ, развѣ словесе любодѣйнаго, творитъ ѿ прелюбодѣйствовати: иже пѹщеніцъ побываетъ, прелюбодѣйствуетъ.

33 **П**аки слышасте, ѿкѡ рѣчено бысть дрѣвнимъ: не во лжѣ кленішися, воздаши же гдѣви клѣтвы твої.

34 **Д**зъ же глю вамъ не клѣтиши всакѡ: ни нѣомъ, ѿкѡ прѣтоль єсть бжїй:

35 ни землею, ѿкѡ подножїе єсть ногама єгѡ: ни іерархимъ, ѿкѡ градъ єсть велика го цркѧ:

36 ниже главою твоей кленіши, ѿкѡ не можеши власа єдинаго вѣла илї чёрна сотворити:

37 вѣди же слово ваше: єй, єй: ни, ни: лишше же сею ѿ непрѣзни єсть.

38 Слышасте, ѿкѡ рѣчено бысть: Око за око, и зѣбъ за зѣбъ.

39 **Д**зъ же глю вамъ не противитися сѧ: но иже тѣ ктѡ ѿдѣритъ въ деснѹ твою ланитъ, обрати ємѹ и драгѹ:

40 и хотѣши сѧти съ тобою и ризъ твою взять, ѿпусти ємѹ и срачніцъ:

41 и иже ктѡ тѣ побываетъ по силѣ по прище єдино, иди съ нимъ два.

42 **П**рослышемѹ тѣбѣ дай, и хотѣши ѿ тѣбѣ заѣти не ѿрати.

43 Слышасте, ѿкѡ рѣчено єсть: возлюбиши искренняго твоего и возненавидиши врага твоего.

44 *Азъ же гою вами: любите враги ваши, благословите
кленыши вас, доброе творите ненавидящимъ васъ, и молитеся
за творящимъ васъ напасть и изгоняющими васъ,*

45 *тако да ведете сине Отца вашего, иже есть на небесахъ:
тако солнце свое склоняется на землю и блгъ и дождитъ на
прѣны и на неправедныя.*

46 *Аще бо любите любящимъ васъ, како мзды имате; не и
мытары ли токде творятъ;*

47 *И аще цвѣлуете дрѹги ваши токмо, что лишишь творите; не
и азычицы ли токожде творятъ;*

48 *Будите бо вы совершени, такоже Отъ васъ нѣный
совершеннъ есть.*

Глава 6

1 Внємлітє мілостыни вáшєл нe творіти прeд чeловéкi, да вíдими бóдeтє ўми: ѿщe ли же нi, мзди нe ўматє ѩ őцà вáшегѡ, Ѽже єстъ на нбсѣхъ.

2 Єгда во твориши мілостыню, нe вострѹбì прeд собою, Ѽкоже лицемѣри творатъ въ сónмишихъ и въ стóгнахъ, Ѽкѡ да прославятся ѩ чeловéкъ. Аминь гáю вáмъ, воспрїемлють мзди свою.

3 Тeбѣ же твориша мілостыню, да нe оўвѣстъ шдийца твоѧ, что творитъ деснициа твоѧ,

4 Ѽкѡ да бóдeтъ мілостыня твоѧ въ тайне: и őцъ твой, вíдлай въ тайне, тої воздасть тeбѣ Ѽвѣ.

5 И єгда молишися, нe бóди Ѽкоже лицемѣри, Ѽкѡ люблѧтъ въ сónмишихъ и въ стóгнахъ пoтій стoл҃ще молитися, Ѽкѡ да Ѽвятся чeловéкѡмъ. Аминь гáю вáмъ, Ѽкѡ воспрїемлють мзди свою.

6 Ты же, єгда молишися, вниди въ кітѣть твою, и затвори въ двери твоѧ, помолися őцъ твоемъ, Ѽже въ тайне: и őцъ твой, вíдлай въ тайне, воздасть тeбѣ Ѽвѣ.

7 Молищеся же нe лíшше глаголите, Ѽкоже Ѽзычницы: мнѣтъ бо, Ѽкѡ во многоглаголенїи своёмъ оўслышани бóдятъ:

8 нe подобитеся во Ѽмъ: вѣстъ во őцъ вáшъ, Ѽже трéбуете, прeждe прошёнїя вáшегѡ.

9 Сицε бо молитесѧ въ: ѿчε нашъ, иже єси на нѣсѣхъ, да стійтесѧ имѧ твоѧ:

10 да прїидетъ цртвїе твоѧ: да будетъ вѣлкъ твоѧ, іакѡ на нѣси, и на земли:

11 хлѣбъ нашъ насыщныи даждь наше днѣсъ:

12 и ѿстѣви наше долгы наше, іакѡ и мы ѿставляемъ должникомъ нашымъ:

13 и не введи наше въ напасть, но избави наше ѿ лѹка ваго: іакѡ твоѧ єсть цртвїе и сила и слава во вѣки. Аминь.

14 Аще бо ѿпушаете человѣкѡмъ согрешенїя ихъ, ѿпостили вѣмъ ѿцъ вѣшъ наѣни:

15 аще ли не ѿпушаете человѣкѡмъ согрешенїя ихъ, ни ѿцъ вѣшъ ѿпостили вѣмъ согрешенїй вѣшихъ.

16 Егда же поститеѧ, не будите іакоже лицемѣри сѣтѹщи: помрачаютъ во лица своѧ, іакѡ да іавѣтесѧ человѣкѡмъ постѧщесѧ. Аминь глю вѣмъ, іакѡ воспрїемлютъ мздѣ свою.

17 Ты же постѧ помажи главѣ твою, и лицѣ твоѧ оумай,

18 іакѡ да не іавишисѧ человѣкѡмъ постѧ, но ѿцѣ твоемѣ, иже въ тайнѣ: и ѿцѣ твой, видай въ тайнѣ, воздасть тебе іавѣ.

19 Не скрывайтє сеѧ сокровища на земли, идѣже чѣрвь и тла тлітъ, и идѣже татїе подкопываютъ и крадутъ:

20 скрывайтє же сеѧ сокровище на нѣси, идѣже ни чѣрвь, ни тла тлітъ, и идѣже татїе не подкопываютъ, ни крадутъ:

21 І́дѣже во є́сть сокро́вище вáшe, тò вðде́тъ и́ сéрдце вáшe.

22 Свѣтлникъ тѣлo є́сть ѿко. А́ще во вðде́тъ ѿко твоë прóсто, всë тѣло твоë свѣтло вðде́тъ:

23 А́ще ли ѿко твоë лðка́во вðде́тъ, всë тѣло твоë тéмино вðде́тъ. А́ще во свѣтъ, и́же въ тeбѣ, тma є́сть, тò тma кольми;

24 Никтóже мóжетъ дрѣмà господи́нома рабо́тати: любо́ є́дýнаго возлю́битъ, а́ дрѹгáго возненави́дитъ: и́ли є́дýнаго держи́тсѧ, ѿ дрѹзѣмъ же неради́ти начнетъ. Не мóжете б҃гъ рабо́тати и́ мами́нѣ.

25 Се́гò ради гáю вáмъ: не пеци́тсѧ дрѹшéю вáшeю, что́ ю́стe, и́ли что́ пї́тe: ни тѣломъ вáшиимъ, во что́ ѿблече́тсѧ. Не дрѹша ли болши є́сть пíши, и́ тѣло одéжdi;

26 Воззри́те на птицы небе́сныj, и́кѡ не с্কрютъ, ни жи́дутъ, ни сори́рутъ въ жи́тници, и́ ѿцъ вáшъ нбнýй питáетъ и́хъ. Не вы́ ли паче лðчиши и́хъ є́стe;

27 Кто́ же ѿ вáсъ пекíйсѧ мóжетъ приложи́ти вóзрастъ своему́ лакотъ є́дýнъ;

28 И́ ѿ др҃едéжdi что́ пеци́тсѧ; Смотри́те крїнъ сéлныxъ, кáкѡ расту́тъ: не трѹждáютсѧ, ни прлдóтъ:

29 Гáю же вáмъ, и́кѡ ни соломóнъ во всéй слáвѣ своéй ѿблече́тсѧ, и́кѡ є́дýнъ ѿ сíхъ:

30 А́ще же с্কно сéлноe, днéсь сðшe и́ оўтрѣ въ пе́шь вметáemo, вѓъ тáкѡ ѿдѣвáетъ, не мнóгш ли паче вáсъ, маловѣри;

31 **Н**е пеци́тесѧ бо, глаго́люще: чтò ѿмы, и́ли чтò пї́мъ, и́ли чи́мъ ѡдéждемса;

32 **В**сѣхъ бо си́хъ юзы́цы и́щутъ: вѣ́сть бо ѡцъ вáшъ нбнýй, и́кѡ трéвдете си́хъ всѣхъ.

33 **И**щи́те же прéжде цртвїл вжїл и́ пра́вды єгѡ, и́ сїл всѣ приложáтса вамъ.

34 **Н**е пеци́тесѧ бо на ѿ́трей, ѿ́тренїй бо собою пеци́тса: довлѣтъ днёви ѡлоба єгѡ.

Глава 7

1 Не сдайтε, да не сдáми вðдεтε:

2 Щиже бо сдóмъ сдитε, сдлтъ вáмъ: и въ нюже мѣрð
мѣритε, возмѣритсѧ вáмъ.

3 Что́ же ви́диши счéцъ, иже во ѡцѣ брата твоегѡ, ве́рвнá
же, єже єсть во ѡцѣ твоémъ, не чдёши;

4 Или́ какѡ речéши брátð твоемð: ѿстáви, да и́змð счéцъ и́з
очесë твоегѡ: и сè, ве́рвнò во ѡцѣ твоémъ;

5 Лицемѣре, и́зми́ пе́рвѣе ве́рвнò и́з очесë твоегѡ, и тогда
ѹзриши и́злти счéцъ и́з очесë брата твоегѡ.

6 Не дадíтε стâл пошмъ, ни пометáйтε ви́сєръ вáшихъ прeд
свинї́ами, да не поперðтъ и́хъ ногáми своими и врáщесѧ
растóргнðтъ вы.

7 Просítε, и дáстсѧ вáмъ: ици́тε, и ѿбрáшетε: толци́тε, и
ѡвérзетсѧ вáмъ:

8 всâкъ бо просâй прїемлетъ, и ици́й ѿбрáтáетъ, и
толкðшемð ѿвérзетсѧ.

9 Или́ ктò єсть ѿ вáсъ че́ловéкъ, егóже ѿщe воспрóситъ сýнъ
егѡ хлéба, еда́ каменъ подáстъ ємð;

10 Или́ ѿщe ры́бы прósитъ, еда́ ѹмїю подáстъ ємð;

11 ѿщe во вы, лдка́ви счшe, ѹмѣетe да́нїј влагa да́лти
чáдшмъ вáшымъ, кольми́ паче ѡцъ вáшъ нбnyй дáстъ влагa
просâшымъ ѹ негѡ.

12 Всѧко, єлика ѿщєте, да творѧтъ вámъ чеѡвѣцы,
тако и вы творите ѵмъ: се бо єсть законъ и прѣоцы.

13 Внѣдите ѿзкими враты: яко пространнаѧ врата и широкий
путь вводѧй въ пагубу, и мнози суть входящи ѵмъ:

14 что ѿзкаѧ врата, и тесный путь вводѧй въ животъ, и
мало ихъ єсть, иже обрѣтаютъ єго.

15 Внемлите же ѿ лживыхъ пророкъ, иже приходатъ къ
вамъ во одѣждахъ ѡбчиxъ, внѣтъ же есть болцы хищници:

16 ѿ плаудъ ихъ познаете ихъ. Едѣ обѣмиутъ ѿ тѣрнѣл
грозды, или ѿ рѣпѣл смѣквы;

17 Тако всако дрѣво доброе плоды добра творить, а злое
дрѣво плоды злы творить:

18 не можетъ дрѣво добро плоды злы творити, ни дрѣво зло
плоды добра творити.

19 Всако во дрѣво, єже не творить плода добра, поскакаютъ
и во огнь вметаютъ.

20 Тѣмже во ѿ плаудъ ихъ познаете ихъ.

21 Не всакъ глаголай ми: гдѣ, гдѣ, внѣдетъ въ цртвие нѣное:
но творѧй болю ѡцѧ моегѡ, иже єсть на нѣсѣхъ.

22 Мнози рекутъ мнѣ во ѿнъ днѣ: гдѣ, гдѣ, не въ твоѣ ли
имя пророчествовахомъ, и твойимъ именемъ бѣсы
изгонихомъ, и твойимъ именемъ силы многи сотворихомъ;
23 И тогда исповѣмъ ѵмъ, яко николиже знахъ вѣсть: ѿидите
и мене, дѣлающи беззаконіе.

24 Всѧкъ бо, иже слышишъ словеса моѧ сїѧ и твори́тъ я,
ѹподоблю єгѡ мѹжѹ мѹдрѹ, иже созда храминѹ свою на камени:
25 и снیدе дождь, и приидоша рѣки, и возвѣлаша вѣтри, и
нападоша на храминѹ тѹ: и не падеся, ѿснованая бо вѣ на
камени.

26 И всѧкъ слышиай словеса моѧ сїѧ, и не творя ихъ,
ѹподобитса мѹжѹ ѹрѹдинѹ, иже созда храминѹ свою на пещре:
27 и снیدе дождь, и приидоша рѣки, и возвѣлаша вѣтри, и
ѡпрощася храминѣ той, и падеся: и вѣ разрушениє єѧ вѣлїе.
28 И высть єгда скончѧ иисъ словеса сїѧ, дивлѧхся народи ѿ
ѹчилии єгѡ:
29 вѣ бо ѹчѧ ихъ іакѡ властъ имѣл, и не іакѡ книжницы (и
фарїсѣ).

Глава 8

- 1 Сшéдшð же ємð съ горы, вслëдъ єгѡ идлхð нарóди мнóзи.
- 2 И сè, прокажéнъ пришéдъ клáнжесл ємð, глагóлѧ: гðи, ѿщє хóψєши, мóжєши мòл ѿтити.
- 3 И простéръ рðкð ійсъ, коснðсл ємð, глѧ: хоψð, ѿчíстисл. И ѿбїе ѿчíстисл ємð прокáза.
- 4 И гла ємð ійсъ: виждь, ни комðже повéждь: но шéдъ покажисл іерéови и принеси дáръ, єгóже повелї (въ законѣ) мшùсéй, во свидéтельство імъ.
- 5 Вшéдшð же ємð въ капернаумъ, приступи къ немð сотникъ, молл єгò
- 6 и глагóлѧ: гðи, ѕтрокъ мой лежитъ въ домð разслáбленъ, лу́тѣ стражда.
- 7 И гла ємð ійсъ: ѿзъ пришéдъ и зцѣлю єгò.
- 8 И ѿвѣщаvъ сотникъ, рече (ємð): гðи, и́смь достóинъ, да под крóвъ мой вни́дєши: но тóкмо слóво, и и зцѣлишь ѕтрокъ мой:
- 9 Ибо ѿзъ чеlovéкъ єсмь под влáстїю, и мы́й под собóю вóины: и глагóлю сеmð: иди, и идётъ: и дрðгóмð: прїиди, и приходитъ: и рабъ моemð: сотвори сїе, и сотворítъ.
- 10 Слы́шаvъ же ійсъ, ѿдивисл, и рече граддышымъ по нéмъ: ами́нь гло вáмъ: ни во іили толíки вéры ѿврѣтóхъ.

11 Гла же вা�мъ, яко мнози ѿ востокъ и западъ прийдуть и возложутъ со авраамомъ и исаакомъ и яковомъ во цркви и библии:

12 синове же царстви и згнани будуть во тмъ кромешнию: тъ будетъ плачъ и скрежетъ збшмъ.

13 И рече иисусъ сотникъ: иди, и яко же вѣровалъ еси, буди тво. И изцѣлѣ отрокъ егѡ въ той часъ.

14 И пришедъ иисусъ въ домъ петрова, видѣ тѣщѣ егѡ лежащѣ и огнѣмъ жегомъ,

15 и прикоснулся руцѣ ехѣ, и остави ѿ огни: и воста и сложаше емъ.

16 Поздѣ же вывшъ, приведоша къ немъ бѣсны мнози: и згна дыхи словомъ и вслѣ болѣши изцѣли:

17 да сбудется реченое исаїемъ пророкомъ, глаголющими: той неядги наші пріѣтъ и вѣрѣзни понесе.

18 Видѣвъ же иисусъ мнози народы ѿкрестъ себѣ, повелѣ (ѹчнкѡмъ) ити на ѿнь поль.

19 И приступилъ едінъ книжникъ, рече емъ: ѹчтию, иду по тебѣ, аможе аще идёши.

20 Гла емъ иисусъ: яси язвины имутъ, и птицы не бесныя гнѣза: синъ же члвѣческій не имать гдѣ главы подклонити.

21 Другій же ѿ ѹчнкъ егѡ рече емъ: гдѣ, повелі ми прѣждѣ ити и погресть отца моего.

22 Ійсъ же рече ємѧ: гради по мнѣ и ѿстáви мéртвыхъ
погреbстiй свої мeртвецы.

23 И влѣзш8 ємѧ въ корабль, по нѣмъ идóша ѿчнцы єгѡ.

24 И сè, традось великъ бысть въ мори, якоже кораблю
покрывáтися волнами: той же спáше.

25 И пришедше ѿчнцы єгѡ возбднша єгò, глаголюще: гдн,
спаси ны, погибаemъ.

26 И гла имъ: что страшныи єсте, маловѣри; Тогда воставъ
запрети вѣтрому и морю, и бысть тишина вѣлїл.

27 Человѣцы же чудншася, глаголюще: кто єсть сей, якѡ и
вѣтри и море послышаютъ єгѡ;

28 И пришедш8 ємѧ на ѿнъ поль, въ странѣ гергесинскѹ,
срѣтоста єгò два вѣсна ѿ грѣбъ исходѧща, лути ѿли, якѡ
не моци ни комъ минѣти погибъ тѣмъ.

29 И сè, возописта глаголюща: что на ма и тѣбѣ, ийсе си вѣтї;
пришель єси сѣмѡ прѣжде врѣмене мѣчти насы.

30 Бѣши же далече ѿ нею стадо свиній многого пасомо.

31 Бѣши же молѧх8 єгò, глаголюще: аще и згониши ны, повелї
наимъ ити въ стадо свиное.

32 И рече имъ: идите. Онъ же ишедше идóша въ стадо
свиное: и сè, (аїї) ѿстрѣмися стадо всѣ по брѣгъ въ море, и
ѿтопоша въ водахъ.

33 Пасощи же вѣжаша, и шедше во градъ, возѣтиша всѣ, и
ѡ вѣсною.

34 И сè, вéсь гráдъ и́зы́де въ срéтенїе і́сови: и вíдѣвше єгò,
моли́ша, і́кѡ давы прeшéлъ ѿ прeдѣлъ и́хъ.

Глава 9

- 1 **И** влѣзъ въ корабль, прѣйде и прїйде во свѣтъ градъ.
- 2 **И** сѣ, принесоша ємъ разслѣбленыя (жѣлами), на ѡдрѣ лежаща: и видѣвъ ійсъ вѣрѣ и хъ, рече разслѣбленномъ: дѣрзай, чадо, ѿпощаютъ ти грѣси твой.
- 3 **И** сѣ, нѣцыи ѿ книжникъ рѣша въ себѣ: сей ходитъ.
- 4 **И** видѣвъ ійсъ помышленіемъ и хъ, рече: вскѹю вѣ мыслите лѣкава въ сердцахъ свойхъ;
- 5 что бо єсть ѿдобрѣе рещи: ѿпощаютъ ти грѣси: и ми рещи: востань и ходи;
- 6 но да ѿвѣсте, яко властъ имать си члвѣческій на земли ѿпощати грѣхи: тогда гла разслѣбленномъ: востань, возмѣ твой ѡдръ и иди въ дому твой.
- 7 **И** воставъ, (взѣмъ ѡдръ свой,) идѣ въ дому свой.
- 8 Видѣвшіе же народа чудишаася и прославиша вѣга, давшаго властъ таковѹю человѣкѡмъ.
- 9 **И** прѣходѧ ійсъ ѿтъдѣлъ, видѣ человѣка сѣдѣща на мытнице, матѳеа глаголема: и гла ємъ: по мнѣ грѣди. **И** воставъ по нѣмъ идѣ.
- 10 **И** бысть ємъ возлежащъ въ домѣ, и сѣ, мнози мытарї и грѣшицы пришедше возлежахъ со ійсомъ и со ѿчнѣкѣ єгѡ.
- 11 **И** видѣвшіе фарисеи, глаголахъ ѿчнѣкѡмъ єгѡ: почто съ мытарї и грѣшики ѿчнѣль вѣшъ ястъ и пїетъ;

12 І́съ же слы́шавъ рече ѵмъ: не трéбуютъ здрáвїи врачà, но болáшїи:

13 шéдше же наѹчитесѧ, чтò єсть: милости хощь, а не жéртвы; не прїндóхъ во призвáти првники, но гр҃шники на покалнїе.

14 Тогда приступиша къ немъ оѹченици ѡшанишви, глаголюше: почтò мы и Фарїсéе постимся мнóгш, оѹчнцы же твой не постáтсѧ;

15 И рече ѵмъ і́съ: ёда мóгутъ сýнове брачнїи плаќати, єлико врéмѧ съ нýми єсть женíхъ; Прїядутъ же днíе, ёгда ѿмаетса ѿ нýхъ женíхъ, и тогда постáтсѧ.

16 Никтóже во приставлјетъ приставленїја плаќата невѣлена рýзѣ вéтсѧ: вóзметъ во кончинъ свою ѿ рýзы, и горша дирà вðдеетъ.

17 Нижè вливаютъ вїна нóва въ мѣхи вéтхи: јшє ли же нì, то просадлтсѧ мѣси, и вїно пролїетсѧ, и мѣси погибнутъ: но вливаютъ вїно нóво въ мѣхи нóвы, и ѡбо€ соблюдётсѧ.

18 Сїл ємъ глаголъ къ нимъ, се, кнáзъ нѣкїй пришедъ клáншесѧ ємъ, глаголѧ, ѻкѡ дци мoл нѣѣ оѹмре: но пришедъ возложи на ню рðкð твою, и ѡживеетъ.

19 И востáвъ і́съ по немъ идe, и оѹчнчи єгѡ.

20 И се, женà кровоточива дванáдесѧтє лѣтъ, приступиши созди, прикоснѹсѧ воскрілїю рýзы єгѡ,

21 глаголаше во въ себѣ: јшє токиша прикоснѹсѧ рýзѣ єгѡ, спсéна вðдь.

22 І́съ же ḥбрáющыся и ви́дѣвъ и, рече: дeрзай, дци, вѣра твоѧ спасе тѧ. **И** спасена бысть жена ѿ часа тогѡ.

23 **И** пришедъ і́съ въ домъ кнáжь, и ви́дѣвъ сопы́лъ и народъ молящъ,

24 гла иже: Шидите, не о́умре во дѣвица, но спи́тъ. **И** рѣгáхъся ємъ.

25 Егда же и́згнанъ бысть народъ, вшедъ и́тъ и за рѣкъ: и воста дѣвица.

26 **И** и́зиде вѣстъ сїл по всей земли той.

27 **И** преходлъ ѿтъ и́сови, по немъ и́доста два слѣпца, зовдша и глаголюща: помилуй ны, (і́ссе) сиे дѣдовъ.

28 Пришедъ же ємъ въ домъ, приступи́ста къ немъ слѣпца, и гла иже и́съ: вѣрдете ли, яко могъ сиे сотворити; Глаголаста ємъ: єй, гди.

29 Тогда прикоснъся очи и́хъ, гла: по вѣрѣ въи вѣди вами.

30 **И** шверзостася очи иже: и запрети иже и́съ, гла: блудита, да никто же о́увѣстъ.

31 Она же и́зшедша прослави́ста єго по всей земли той.

32 Тѣма же исходлъ, се, приведоша къ немъ чловѣка и́ма вѣснѣма.

33 **И** и́згнанъ вѣсъ, проглагола и́мъ. **И** диви́шася народи, глаголюще, яко николиже явися таю во и́ли.

34 Фарисеи же глаголахъ: ѿ кнѣзи вѣсовѣтѣмъ и́згонитъ вѣсы.

35 И проходдáше ійсъ грады всл̄ и вéси, оўчл на сóницихъ
и хъ, и проповѣдал єнлїе цртвїл, и цѣлл вслкъ недгъ и
вслкъ ізю въ людехъ.

36 Видѣвъ же народа, мѣрдова ѿ ніхъ, іако влхъ смѣтени и
швѣржени, іако ѕвцы не имѣшил пастырл.

37 Тогда гла оўчикимъ своимъ: жатва ѿбш многа, дѣлателей
же малш:

38 молитесл бо гдніх жатвы, іако да изведеетъ дѣлатели на
жатвѣ свою.

Глава 10

1 И призвà Ованáдеслать ѿчнкì своà, дадè имъ влáсть на
дóсбéхъ нечýстыхъ, ўкш да изгóнятъ ихъ, и цéлити всáкъ
недóгъ и всáкð болéзнь.

2 Аванáдеслтихъ же апóловъ именà сóтъ сїл: пéрвый сíмшнъ,
иже нарицáется пéтръ, и андрéй бráтъ єгò: іаковъ зеведéевъ
и іѡанинъ бráтъ єгò:

3 Фéліппъ и варфоломéй: Ѹшма и матфéй мытарь: іаковъ
алфéевъ и леввéй, нарбчéнныи Ѹаддéй:

4 сíмшнъ кананítъ и і́да іскарéтскíй, иже и предадè єгò.

5 Сїл Ованáдеслть послà іисъ, заповéда имъ, глж: на пóть
ізыкъ не идите и во гráдъ самарéнскíй не вни́дите:

6 иди́те же паче ко Овцамъ погибшимъ дóмð іилевав:

7 Ходáще же проповéддйтe, глагóлюще, ўкш приближисл
цртвїе нбноe:

8 Болáщыл изцблáйтe, прокажéнныл ѿчициáйтe, мéртвыл
воскрешáйтe, вéсы изгонáйтe: тóне прїлстe, тóне дадйтe.

9 Не стложйтe злата, ни сребра, ни мéди при поясбéхъ
вáшихъ,

10 ни пýры въ пóть, ни двою ри́зð, ни сапóгъ, ни жезла:
достóинъ во єсть дблатель мзды своеà.

11 Въ оныхже ѣщe (коли́ждo) гráдъ илì вéсь вни́дятe,
испытáйтe, ктò въ нémъ достóинъ єсть, и тó преbдитe,
дóндеже изы́дятe:

12 въходлѣшъ же въ дому цѣлѹйтѣ єгѡ, глаголюшъ: міръ дому
семѧ:

13 и́ ѿщѣ оѹбѡ въдѣтъ дому достоинъ, прїидѣтъ міръ вашъ
нань: ѿщѣ ли же не въдѣтъ достоинъ, міръ вашъ къ вамъ
возвратитса.

14 И́ ѵже ѿщѣ не прїиметъ васть, нижѣ послушаетъ словесъ
вашихъ, исходлѣшъ и́зъ дому и́ли и́зъ града тогѡ, штрлситѣ
прахъ ногъ вашихъ:

15 амины глю вами: шрадище въдѣтъ землю содомстѣй и́
гоморрстѣй въ день сѹдныи, неже градъ томѧ.

16 Се, ѿзъ посыаю васть іакѡ ѹвцы посрѣдѣ волкѡвъ: въдите
во мѹдри іакѡ ѹмїл, и́ цѣли іакѡ гольбїе.

17 Внѣмлите же ш чловѣкъ: предадѣтъ во вѣ на сонмы, и́ на
соборищиихъ ихъ вїютъ васть,

18 и́ предъ владыки же и́ царѣ ведени въдете менѣ ради, во
свидѣтельство и́мъ и́ изыкши.

19 Ёгда же предаютъ вѣ, не пецитеся, какѡ и́ли что
возглашаете: дастбося вами въ той часъ, что возглашаете:

20 не вѣ во въдете глаголющи, но дхъ ѹцѧ вашегѡ глај въ
васть.

21 Предасть же братъ брату на смртъ, и́ отецъ чадо: и́
востанутъ чада на родители и́ оѹвиутъ ихъ:

22 и́ въдете ненавидими всѣми имене моегѡ ради:
претерпѣвый же до конца, той спасенъ въдеть.

23 Егда же гоняютъ вѣ во градѣ сѣмъ, бѣгайте въ драгій.
Аминь во глю вѣмъ: не имате скончати грады тѣлѣвы,
дѣндеже прїидетъ сїѣ члвѣческій.

24 Нѣсть ученікъ надъ учителемъ (своего), ниже рабъ надъ господина своего:

25 довѣрѣтъ ученикъ, да будетъ іако учитель єгѡ, и рабъ іако господь єгѡ. Аще господина дому вѣльзевула нарекоша, колымъ паче домашнїй єгѡ;

26 Не убоитеся во ихъ: ничто же во есть покровено, єже не щкрайется, и тайно, єже не увидѣно будетъ.

27 Ёже глю вѣмъ во тмѣ, рците во свѣтѣ: и єже во уши слышите, проповѣдите на крѣхъ.

28 И не убоитеся ѿ убивашихъ тѣло, душа же не могущихъ убить: убоитеся же паче могущаго и душа и тѣло погубити въ генѣ.

29 Не дѣлъ ли птицѣ цѣнитѣся єдиномѹ ассарію; и ни єдина ѿ нихъ падетъ на землю везде оца вашегѡ:

30 вѣмъ же и власи главнии вси и зочтени суть:

31 не убоитеся во: мнозѣхъ птицъ лѣчи єстѣ вѣ.

32 Всакъ во иже исповѣсть мѧ предъ чловѣки, исповѣми єго и азъ предъ оцѣмъ моимъ, иже на нѣсѣхъ:

33 а иже ѿвѣржетсѧ менѣ предъ чловѣки, ѿвѣргнѧ єгѡ и азъ предъ оцѣмъ моимъ, иже на нѣсѣхъ.

34 Нε ми́тε, јакѡ прїидóхъ воврециì мíръ на зéмлю: нε прїидóхъ воврециì мíръ, но мéчъ:

35 прїидóхъ бо разлóчити человéка на ծтцà своегò, ի дшéрь на мáтерь свою, ի невéстю на свекróвъ свою.

36 Ի вразì человéк8 домáшнїи ՞гѡ.

37 Իже любитъ ծтцà իли мáтерь паче менè, нéсть менè достóинъ: ի իже любитъ сýна իли дшéрь паче менè, нéсть менè достóинъ:

38 ի իже не прїиметъ креста своегѡ ի եsléдъ менè գրլдéтъ, нéсть менè достóинъ.

39 Ուրբýтýй дóш8 свою погðбítъ յ: ա իже погðбítъ дóш8 свою менè րáди, պbráшетъ յ.

40 Ի же вáсь прїемлетъ, менè прїемлетъ: ի իже прїемлетъ менè, прїемлетъ послáвшаго լà:

41 прїемлай прðóка во յмж прðóчо, մ3д8 прðóч8 прїиметъ: ի прїемлай прðника во յмж прðничо, մ3д8 прðнич8 прїиметъ:

42 ի իже աшє напойтъ էдýнаго Ֆ мáлыխъ сíхъ чáшено стðдены воды тóкиш, во յмж օúчнкà, աмиնь գáю вáмъ, не погðбítъ м3д8 своеլ.

Глава 11

- 1 **И** въистъ, єгда соверши ійсъ заповѣдамъ овѣманадеслѣ
ѹчиюко ма своіма, прѣиде ѿтъду ѹчитьи и проповѣдати во
градѣхъ ихъ.
- 2 Іѡаннъ же слышивъ во ѹзѣлици дѣла христова, послѣ двѣ ѿ
ѹченікъ своіхъ,
- 3 рече ємѹ: ты ли єси грядый, или иноѓш чаетъ;
- 4 **И** ѿзвѣщавъ ійсъ рече има: шедша возвѣстїта іѡаннови,
иже слышита и видита:
- 5 сиѣпіи прозираютъ и хроміи ходятъ, прокаженни
ѹчищаютсѧ и гласіи слышатъ, мертвїи востаутъ и ніщїи
благовѣствуютъ;
- 6 и блаженъ єсть, иже ѿице не совлаζнитсѧ ѿ мнѣ.
- 7 **Тѣма** же исходѧщема, начать ійсъ народомъ глати и
іѡаннѣ: чесѡ изыдoste въ пустыню видѣти; троство ли
вѣтромъ колеблемѹ;
- 8 Но чесѡ изыдoste видѣти; человѣка ли въ мѣгки ризы
ѹблеченна; Сѣ, иже мѣгка ж нослѣни, въ домѣхъ царскихъ
сѣть.
- 9 Но чесѡ изыдoste видѣти; прѣрока ли; Ёй, гдю вѣмъ, и
лишше прѣрока.
- 10 Сѣй во єсть, ѿ иемже єсть писано: сѧ, азъ посылаю агнца
моего пред лицемъ твоимъ, иже ѹготовитъ путь твой пред
тобою.

11 А́минь гáю вáмъ, нe воста въ рождéнныxъ жenáми бóлїй
iшáнна кртýтел: мнíй же во цртвїи нбнфмъ бóлїй єгѡ єсть.

12 Ш днíй же iшáнна кртýтел досéлѣ цртвїе нбноe нðдитсѧ,
и нðждицы восхищаютъ є:

13 всí во пррóцы и закóнъ до iшáнна прорекóша.

14 И јшe хóщетe прїжти, тóй єсть илїа хотáй прїити:

15 илїа ѿшы слышати да слышишъ.

16 Комð жe ѿподоблю рóдъ сéй; Подобенъ єсть дѣтемъ
сѣдлышымъ на тóржишихъ, и возглашáющымъ дрѹгѡмъ
своимъ

17 и глаголюшымъ: пискáхомъ вáмъ, и нe плакáсте: плáкахомъ
вáмъ, и нe рыдастe.

18 Прїидe во iшáннъ ни јдый, ни пїжий: и глаголютъ: вѣса
йматъ.

19 Прїидe снъ члвѣческїй јдый и пїжий: и глаголютъ: сè,
чловѣкъ јдца и вїнопійца, мытарѣмъ дрѹгъ и грѣшникомъ.
И ѿправдисѧ премѣдроств ѿ чадъ свойхъ.

20 Тогдà начатъ юсь поношати градовомъ, въ нíжje вýша
множайшыл сїлы єгѡ, зане нe покáлашасѧ:

21 гóре тeбѣ, хоразине, гóре тeбѣ, виѳсаido: јакѡ јшe въ турѣ
и сїдѡнѣ вýша сїлы вýли вýвшишъ въ вáсъ, др҃евле ѿвш во
врѣтици и пеpeлѣ покáлаисѧ вýша:

22 ѡбáче гáю вáмъ турѣ и сїдѡнѣ ѿрадиже вðдетъ въ дénь
сѓдный, нéже вáмъ.

23 И ты, капрна́дме, иже до нбсъ вознесы́ися, до ѿда си́деши: зане ѿще въ содомѣхъ быша сїлы были бывшыа въ тевѣ, пребыли ѿвѡ быша до днешняго днѧ:

24 Оваче глю вамъ, яко земли содомитѣй Шрадиѣе вѣдетъ въ днѣ сѧднии, неже тевѣ.

25 Въ то врѣмѧ ѡвѣща въ іи съ рече: исповѣдаютися, Оче, гдѣ нбсѧ и земли, яко оутайль еси сїл ѿ премѣдрыхъ и раздѣлихъ и ѡкрайль еси та младенцемъ:

26 Ёй, Оче, яко та ко бысть благоволенїе предъ тобою.

27 Всѧ мнѣ преданы суть оцѣмъ моимъ: и никтоже знаетъ сѧ, токмо оцъ: ни оца кто знаетъ, токмо сѧ, и емѹже ѿще волитъ сѧ ѡкрайти.

28 Пріидите ко мнѣ вси труждающїи и оврѣмененнїи, и азъ ѿпокою вѣ:

29 возмите иго моє на себѣ и наѹйтеся ѿ мене, яко кротокъ єсмь и смиренъ ср҃цемъ: и оврѣждете покой душамъ вашимъ:

30 иго бо моє благо, и врѣмѧ моє легкò єстъ.

Глава 12

1 Въ тò врéмл и́де и́йсъ въ сðбвóты сквозь сðланїј: оўчнци
же єгѡ взлкáша ы начáша востерзати клáсы ы јсти.

2 Фарїсéе же виðѣвше рѣша ємð: сè, оўчнци твой творлтъ,
єгѡже не достоинъ творити въ сðбвóт8.

3 Онъ же рече и́мъ: и́бстe ли чиè, что сotвори дѣдъ, єгада
взлкà сáмъ ы сðши съ нимъ;

4 кáкѡ вни́де въ хрámъ бжїй ы хлебы предложéнїј сиðдè,
и́хже не достоинъ вѣ ємð јсти, ни сðши мъ съ нимъ, тóкмо
іерéемъ єдинымъ;

5 и́ли и́бстe чиè въ закоñѣ, и́кѡ въ сðбвóты свлшéнници въ
цéркви сðбвóты сквернлтъ ы неповинни сðть;

6 глю же вáмъ, и́кѡ цéркве болѣ єсть здѣ:

7 аще ли бы́сте вѣдали, что єсть: милости хошð, а не жéртвы,
николиже оўбш бы́сте ѿсджали неповинныхъ:

8 господь бо єсть ы сðбвóты сїъ члвѣческий.

9 И прешедъ ютð, прїиде на сонмище и́хъ.

10 И сè, человѣкъ вѣ тð, рðкð и́мыи сðхð. И вопросиша єгò,
глаголюще: аще достоинъ въ сðбвóты цѣлити; да на негò
возглаголютъ.

11 Онъ же рече и́мъ: кто єсть ю вásъ человѣкъ, иже имать
ювчà єдино, и аще впаде тъ сїе въ сðбвóты въ юмð, не
иметь ли є и изметъ;

12 кольми во лѹчи єсть человѣкъ ѹвчате; тѣже достоинъ
въ сѹбѡтѣ добро творити.

13 Тогда гла чловѣкъ: прострѣ рѹкъ твою. И прострѣ: и
ѹтвѣрди сѧ цѣла іакѡ дѹгага.

14 Фаріе је шедше совѣтъ сотвориша на нега, какѡ єго
погубитъ. Ісъ же разумѣвъ ѿидѣ ѿтъ.

15 И по нѣмъ идоша народа мнози, и и҃цѣли и҃хъ всѣхъ:

16 и запрети именъ, да не іавѣ єго творитъ:

17 іакѡ да сведетсѧ рѹченое исаїемъ пророкомъ, глаголющими:

18 се, ѹтрокъ мої, єго же извѣлихъ, возлюбленный мої, наꙗже
благоволи даша моѧ: положи дхъ мої на нѣмъ, и сѧ
іазыкомъ возвѣститъ:

19 не преречетъ, ни возопїетъ, нижѣ ѹслышитъ кто на
распѣтиихъ гласа єгѡ:

20 трости сокрушены не преображенъ и лена вѣмшасѧ не
ѹгаситъ, дондеже извѣдеть въ побѣдѣ сѧ:

21 и на имѧ єгѡ іазыцы ѹповати имѹтъ.

22 Тогда приведоша къ немѹ вѣснѹщасѧ слѣпа и нѣма: и
и҃цѣли єго, іакѡ слѣпомѹ и нѣмомѹ глаголати и гладати.

23 И дивлѧхсѧ вси народа глаголющи: єда сеи єсть (христосъ)
сѧ дѣдовъ;

24 Фаріе же слышавше рѹша: сеи не извѣнитъ вѣсы, токмо
и венецевѣлѣ кнѧзи вѣсивстви.

25 Вѣдый же ійсъ мысли ѵхъ, рече иже: всѣкое царство раздѣльшесѧ на сѧ западстѣетъ, и всѣкъ градъ илъ домъ раздѣливыи сѧ на сѧ не стаинетъ.

26 И ѿщє сатанѧ сатанѹ изгонитъ, на сѧ раздѣлилъ єсть: какѡ во стаинетъ царство єгѡ;

27 И ѿщє ѿзъ ѿ веельзевула изгоню вѣсы, сынове вѣши ѿ комъ изгоняютъ; сегѡ ради тіи вѣмъ вѣдуть сядї.

28 І ѿщє ли же ѿзъ ѿ дѣву вѣти изгоню вѣсы, во постыже на вѣсь цртвїе вѣти.

29 Илъ какѡ можетъ кто внити въ домъ крѣпкаго и сооды єгѡ расхитити, ѿщє не пѣрвѣе свѣжетъ крѣпкаго, и тогда домъ єгѡ расхититъ;

30 Иже неєсть со мню, на мѧ єсть: и иже не сопираєть со мню, расточаетъ.

31 Сегѡ ради глю вѣмъ: всѣкъ градъ и хла ѿпостили чловѣкѡмъ: а иже на дха хла не ѿпостили чловѣкѡмъ:

32 и иже ѿщє речётъ слово на сна чловѣческаго, ѿпостили ємѹ: а иже речётъ на дха стаго, не ѿпостили ємѹ ни въ сей вѣкъ, ни въ вѣдущий.

33 Илъ сотворитѣ древо добрὸ и плодъ єгѡ добръ: илъ сотворитѣ древо злὸ и плодъ єгѡ золь: ѿ плодѣ во древо познано вѣдуетъ.

34 Порожденыи єхидна, какѡ можете добро глаголати, сии сѹщие; ѿ извѣйтка во сѣрдца оуста глаголютъ.

35 Блгій человѣкъ ѿ блгагш сокрбвища нзноситъ блгаж: и
лдкаый человѣкъ ѿ лдкавагш сокрбвища нзноситъ лдкава.

36 Глю же вамъ, яко вслко слво прздное, єже аще рекутъ
человѣцы, воздаджтъ и немъ слво въ днъ сдны:

37 Ќ словесъ во свояхъ оправднися и ѿ словесъ свояхъ
осуднися.

38 Тогда ѿвѣщаша иѣцыи ѿ книжникъ и фарисеи, глаголюще:
ѹчтлю, хощемъ ѿ тебѣ знаменїе видѣти.

39 Онъ же ѿвѣща в рече имъ: родъ лдкавъ и прелюбодѣй
знаменїя ишетъ, и знаменїе не дастся ємъ, токмо знаменїе
іѡны пррока:

40 яко же во вѣ іѡна во чревѣ китовѣ три дні и три ноцы,
тако вѣдетъ и синь члвѣческїй въ сердцы земли три дні и
три ноцы.

41 Можи иїненитстїи востанутъ на сдѣ съ родомъ симъ и
осудятъ и, яко прїиде ѿ конецъ земли слышати
премѣдрость соломоновѣ: и се, вѣ соломона здѣ.

42 Царица южская востанетъ на сдѣ съ родомъ симъ и
осудитъ и, яко прїиде ѿ конецъ земли слышати
премѣдрость соломоновѣ: и се, вѣ соломона здѣ.

43 Егда же нечестивъ дхъ изыдетъ ѿ человека, преходитъ
сквозѣ безвѣднаѧ мѣста, иψѧ покой, и не оправдатъ:

44 тогдà речéтъ: возвращáся въ дóмъ мóй, ѿни́доже
и́зыдохъ. **И** пришéдъ ѿбрáщетъ пра́зденъ, пометéнъ и
ѹкraшeнъ:

45 тогдà и́дeтъ и́ пойметъ съ собóю сéдми и́ныxъ дóхóвъ
лютéйшиxъ сeбe, и́ вшéдше живóтъ тó: и́ вдóтъ послéднлл
человéкъ томò гóрша пéрвыxъ. **Т**ако вdеятъ и́ рóдъ сeмь
лóкáвомъ.

46 Э́щe же ємò гáющъ къ нарóдшмъ, сe, мтi (էgѡ) и́ бráтiл
էгѡ стoлóхъ виñ, и́щущe глагóлати ємò.

47 Рeчé же нéктий ємò: сe, мtи твоò и́ бráтiл твоò виñ
стoлóтъ, хотáщe глагóлати тeбé.

48 Онъ же ѿвéшáвъ рeчe ко глагóлющемò ємò: кто єсть мtи
моò, и́ кто сóтъ бráтiл моò;

49 **И** простéръ рóкъ своò на ѹчнíкì своò, рeчe: сe, мtи моò и́
бráтiл моò:

50 и́же бо ѧще сотворítъ вóлю ՞ցà моегѡ, и́же єсть на
нéсéхъ, то́й бráтъ мóй, и́ сестrà, и́ мtи (mì) єсть.

Глава 13

- 1 Въ дѣнь же той ишедъ ийсь и з домъ, сѣдѣше при мори.
- 2 И собраша сѧ къ немъ народа мнози, ако же ємъ въ корабль влѣзти и сѣсти: и вѣсь народа на брѣзѣ стояше.
- 3 И гла имъ прѣтчами многш, гла: сѧ, изыде сѣлї, да сѣетъ:
- 4 и сѣющ ємъ, ѿва падоша при пѣти, и прїидоша птицы и по зобаша л:
- 5 драгал же падоша на каменныхъ, идеже не имѣлъ земли многи, и авіе про зембоша, занѣ не имѣлъ глибины земли:
- 6 солнцъ же возсѣлъ въ присвѣнѣша, и занѣ не имѣлъ коренїя, и зсѣхъша:
- 7 драгал же падоша въ тѣрнїи, и взыде тѣрнїе и подави ихъ:
- 8 драгал же падоша на земли добрѣй и да лѣхъ плодъ, ово ѿшъ стѣ, ово же шестьдесятъ, ово же тридесѧть:
- 9 имѣлъ ѿши слышати да слышитъ.
- 10 И приступивше ѿчнци (егѡ) рекоша ємъ: почто прѣтчами глеши имъ;
- 11 Онъ же ѿбѣща въ рече имъ: ако вамъ дано єсть разумѣти тайны цртвила нѣнагш, ѿнѣмъ же не дано єсть:
- 12 иже бо имать, дастся ємъ и преизвѣдетъ (ємъ): а иже не имать, и єже имать, вѣзмется ѿ негѡ:
- 13 сегѡ ради въ прѣтчахъ гла имъ, ако видѣще не видѣтъ, и слышающе не слышатъ, ни разумѣютъ:

14 ḥ свывáетсѧ въ нíхъ пр̄рóчество йсáїно, глагóлющее:
сл́хомъ оўслы́шите, ḥ не ѿмате раздмѣти: ḥ зрлюще оўзритe, ḥ
не ѿмате ви́дѣти:

15 ѿтолстѣ во сéрдце людій сíхъ, ḥ оўши ма тлжкѡ слы́шаша,
һ очи свој смежиша, да не когда оўзрлатъ очи ма, ḥ оўши ма
оўслы́шатъ, ḥ сéрдцемъ оўраздмѣютъ, ḥ ѿвратлтсѧ, ḥ и҃зцѣлю
нхъ.

16 Кâша же блжéнна очеса, іакѡ ви́длутъ, ḥ оўши вáши, іакѡ
слы́шатъ:

17 Ами́нь во гїю вáмъ, іакѡ мнози пр̄роцы и҃ прѣницы
вожделѣша ви́дѣти, іаже ви́дните, ḥ не ви́дѣша, ḥ слы́шати,
іаже слы́шите, ḥ не слы́шаша.

18 Вý же оўслы́шите прýтч8 сѣющаго:

19 вслкомъ слы́шащемъ слόво цртвїл и҃ не раздмѣвáющ8,
приходитъ лжкавый и҃ восхищаєтъ всѣлнноe въ сéрдцы єгѡ:
сїе єсть, єже при путь сѣлнноe.

20 А на камени сѣлнноe, сїе єсть слы́шай слόво и҃ ѿбїе съ
радостїю прїемлетъ є:

21 не ѿматъ же корене въ себѣ, но приврѣмененъ єсть: вы́вши
же печали илì гоненїю словесе ради, ѿбїе соблажнлєтсѧ.

22 А сѣлнноe въ тेरнїи, се єсть слы́шай слόво, и҃ печаль вѣка
сегѡ илì лесть богатства подавлєтъ слόво, и҃ безъ плоды
вываетъ.

23 А сѣлнное на добрѣй земли, сѣ єсть слышиай слово и
разумѣвѧл: иже оубо плодъ приноситъ и творитъ Ово ст҃о,
Ово же шестидесятъ, Ово тридесѧть.

24 И нынѣ притчъ предложи имъ, гла: оуподобися цртвїе нбное
человѣкъ, сѣлавшъ доброе сѣмѧ на селѣ своемъ:

25 спѣшиши же человѣкомъ, прииде врагъ егѡ и всѣл
плевелы посредѣ пшеницы и ѿидѣ:

26 Егда же проѧлѣ трава и плодъ сотвори, тогда іавиша ся и
плевелїе.

27 Пришедше же раби господина, рѣша ємѧ: господи, не
доброе ли сѣмѧ сѣмѧ єси на селѣ твоемъ; ѿидѣ бо имать
плевелы;

28 Онъ же рече имъ: врагъ человѣкъ сїе сотвори. Раби же
рѣша ємѧ: хощеши ли бо, да шедше исплевемъ лѣ;

29 Онъ же рече (имъ): ни: да когда восторгюще плевелы,
восторгнєте кѣниш съ ними (и) пшениць:

30 Штавите растѣ ово кѣниш до жатвы: и во времѧ жатвы
рекъ жателемъ: соверите первѣ плевелы и сважите лѣ въ
снопы, яко сожеши лѣ: а пшениць соверите въ житницѣ мої.

31 И нынѣ притчъ предложи имъ, гла: подобно єсть цртвїе нбное
зѣрнъ гордышинъ, єже вземъ человѣкъ всѣл на селѣ своемъ,

32 єже малѣйше оубо єсть ѿ всѣхъ сѣменъ: егда же
возрастетъ, болѣе (всѣхъ) зелїй єсть и вываетъ дреvo, яко
принти птицамъ небеснымъ и витати на вѣтвехъ егѡ.

33 *И*нъ прытчъ гла и́мъ: подобно єсть цртвїе нбное квасъ, егоже вземши женà скры въ сатбхъ трайехъ мдки, дондеже вскисоша всл.

34 Сіл всл гла ійсъ въ прытчахъ народахъ, и вез прытчи ничесоже глашє къ иимъ:

35 Іако да сбудетсѧ рѣченое пррбокомъ, глаголющими: Шврзъ въ прытчахъ оуста моѧ: Шрыгнъ сокровеннаѧ ѿ сложенїј міра.

36 Тогда оставь народы, прйде въ домъ ійсъ. И приступиша къ немъ оучицы егѡ, глаголюще: скажи наимъ прытчъ плеевелъ сеяныхъ.

37 Онъ же швѣща въ рече иимъ: сѣловый доброе сѣмѧ єсть снъ члвѣческій:

38 а селò єсть міръ: доброе же сѣмѧ, си суть снове цртвїј, а плеевеліе суть синове непрілзеннїи:

39 а врагъ сѣловый ихъ єсть дїаволъ: а жатва кончина вѣка єсть: а жатели аггли суть.

40 Иакоже во сбирайтъ плеевелы и огнѣмъ сожигаютъ, тако будетъ въ скончанїе вѣка сегѡ:

41 послетъ снъ члвѣческій агглы своѧ, и соберутъ ѿ цртвїј егѡ всл соблазны и творящихъ беззаконїе

42 и вврѓутъ ихъ въ пещь огненнаѧ: тѣ будетъ плачь и скрежетъ здѣшнъ:

43 тогдà прѣницы просвѣтлѧсѧ та́ко сόлице въ цртвии ѹциа
иже. Имѣлъ ѿшы слышати да слышитъ.

44 Пáки подобно єсть цртвие ибное сокровищъ сокровенъ на
себѣ, єже ѿбрѣтъ чловѣкъ скры, и ѿ радости ѹгѡ идетъ, и
всѧ, єлика и матъ, продаётъ, и купуетъ селò тò.

45 Пáки подобно єсть цртвие ибное чловѣкъ купцъ, ищущъ
добраихъ висерей,

46 иже ѿбрѣтъ єдинъ многоцѣнъ висерь, шедъ продаде
всѧ, єлика имѧше, и купи ѹго.

47 Пáки подобно єсть цртвие ибное нѣводъ ввѣрженъ въ море
и ѿ всѣкаго рода соравшъ,

48 иже ѹгда исполнисѧ, извлекоша и на край, и сѣдше извѣраша
добраихъ въ соуды, а злымъ извергоша вонъ.

49 Тáко будетъ въ скончанїе вѣка: изыдуть ѹгри, и
блѣдатъ злымъ ѿреды прѣныахъ,

50 и ввѣргутъ иже въ пещь Огненнюю: тъ будетъ плачь и
скрежетъ зловѣмъ.

51 Гла имъ иисъ: размѣсте ли сїѣ всѧ; Глаголаша ѹмъ: єй,
гди.

52 Онъ же рече имъ: сегѡ ради всакъ книжникъ, научився
циртвию ибномъ, подобенъ єсть чловѣкъ домовитъ, иже
износитъ ѿ сокровища своеугѡ и вѣтхамъ.

53 И бысть, ѹгда скончà иисъ прѣти сїѣ, прѣиде ѿтъдъ.

54 И пришедъ во отечествїе своє, ѹчаше ихъ на смири
ихъ, яко дивитися имъ и глаголати: ѩкодѣ се мѣсть
сѧ и силы;

55 не сеи ли єсть тектоновъ синъ; не мти ли єгѡ нарицаєтися
мріамъ, и братіл єгѡ іаковъ и іосій, и симонъ и іуда;

56 и сестры єгѡ не всѧли въ насъ суть; ѩкодѣ бо се мѣсть сѧ
всѧ;

57 И блаженъ и ѿ нѣмъ. Ійсъ же рече имъ: не єсть пророкъ
весь чести, токмо во отечествїи своемъ и въ домѣ своемъ.

58 И не сотвори тѧ силъ многихъ за невѣрство ихъ.

Глава 14

1 Въ тò врéмл ѹслы́ша ѷршдъ чeтвeртovлáстникъ слéхъ
iйсовъ

2 и рeчe Ӧтрокóмъ cвоимъ: сеи єсть iѡánnъ кртýтель: тóй
воскрéсe ѩ мeртвыxъ, и сeгѡ rádi силы дѣютсѧ ѿ нeмъ.

3 Ӣrшdъ bo ємъ iѡánna, свлзà ӗгo и всади въ тeмницd,
iршdїады rádi жены фeлíппa бráта cвоегѡ:

4 глагóлашe bo ӗмd iѡánnъ: нe достóйтъ ти ӑмѣти ӗл.

5 И хотлшь ӗгo ѹбýти, ѹбоjсѧ народa, занè ѡкѡ pррóка ӗгo
амѣлхъ.

6 Дню же вывshд рождества ѷrшdova, плюса дщи ѷrшdїадина
посредѣ и ѹгоди ѷrшdovi:

7 тѣмже и съ клѣтвою изречe єй дати, ӗгѡже аще
воспрóситъ.

8 Онá же навáждена мáтерю свою, дáждь мi, рeчe, здѣ на
бл҃удѣ главd iѡánna кртýтелем.

9 И пeчáленъ высть цárь: клѣтвы же rádi и за возлeжáшихъ
съ нимъ, повелѣ дати (єй)

10 и послáвъ ѹсѣкнd iѡánnna въ тeмницѣ.

11 И принесоша главd ӗгѡ на бл҃удѣ и даша дѣвицѣ: и ѩнесе
мáтери своей.

12 И пристѣльше ѹченици ӗгѡ взлша тѣло (ӗгѡ) и
погребоша є: и пришедше возвѣстiша iйсови.

13 И слы́шавъ ійсъ ѿнде ѿтъдъ въ корабли въ пъсто мѣсто єдинъ: и слы́шавше народа по нѣмъ идоша пѣши ѿ градовъ.

14 И ишѣдъ ійсъ вида многъ народа, и млрдова ѿ ихъ, и ищѣли недѣжныя ихъ.

15 Позадѣ же бывшъ, приступиша къ немъ оучинци егѡ, глаголюще: пъсто єсть мѣсто, и часъ оуже минѣ: ѿпости народа, да шедше въ вѣси кѣплѣ браши севѣ.

16 Ийсъ же рече имъ: не требуетъ ѿити: дадите имъ вѣ ясти.

17 Онъ же глаголаша емъ: не имамы здѣ токмо пѣть хлѣбъ и дѣлѣ рѣбѣ.

18 Онъ же рече: принесите ми ихъ сѣмь.

19 И повелѣвъ народа мъ возлеши на травѣ, и прїемъ пѣть хлѣбъ и ѿбѣ рѣбѣ, воззрѣвъ на небо, благви и преломивъ даде оучинкѡмъ хлѣбы, оучинци же народа мъ.

20 И идоша вси и насытишасѧ: и взѣша изычески оукрѣхъ, дванадесѧтъ кѣшѧ исполни:

21 Иадѣшихъ же вѣ мѣсяцъ икѡ пѣть тысащъ, развѣ же нѣ дѣтей.

22 И ѿбїе понди ійсъ оучинки свої влѣзти въ корабль и варити егѡ на ѿномъ полѣ, дондеже ѿпости народа.

23 И ѿпости въ народа, взиде на горѣ єдинъ помолитисѧ: позадѣ же бывшъ, єдинъ вѣ тѣ.

24 Корабль же вѣ посредѣ моря влѧлся волнами: вѣ во противенъ вѣтрѣ.

25 Въ че́твéртдю же с traжd нóши ѵде къ нимъ iйсъ, ходж по мóрю.

26 И ви́дѣвше єгò ѹчицы по мóрю ходжша, с мотиша, глаголюще, та́ко призра́къ єсть: и ѿ с traжd возопиша.

27 Абїе же рече имъ iйсъ, гла: дeрзайтe: азъ єсмъ, не бойтeся.

28 Швѣща въ же пе́тръ рече: гди, аще ты єси, повелі ми прїити къ тeвѣ по водамъ. Онъ же рече: прїиди.

29 И излѣзъ и з кораблѣ пе́тръ, хождашe по водамъ, прїити ко iйсови:

30 видж же вѣтръ крѣпокъ, ѹбољса, и наченъ ѹтопати, возопи, глаголя: гди, спаси мѧ.

31 И абиe iйсъ простeръ рѣкъ, атъ єгò и гла ємъ: маловѣре, почтò ѹсомнѣлся єси;

32 И влѣзшема и ма въ корабль, преста вѣтръ.

33 Сѣши же въ корабль пришедшe поклониша, ємъ, глаголюще: воистиннѣ вѣй си єси.

34 И прешедшe прїидоша въ землю генисарѣтскю.

35 И познавше єгò мѣстя мѣста тогѡ, послаша во всю страну, и принесоша къ немъ всѣ болѣщыя:

36 и молхъ єгò, да токио прикоснется вскрылїю ризы єгѡ: и єлицы прикоснвшись, спасены быша.

Глава 15

- 1 Тогда приступиша ко йисови иже ѿ ієріма книжницы и фарісéе, глаголюще:
- 2 почто оўчнцы твои преступають преданіе стáрецъ; не оўмываютъ во рѣкъ свойхъ, егда хлебъ мадлтъ.
- 3 Онъ же ѿвѣщаў рече иже: почто и вы преступаете заповѣдь вѣтию за преданіе вѣше;
- 4 Господь во заповѣда, глаголюще: чти Отца и матерь: иже сюсловитъ Отца иль матерь, смѣртю да оўмретъ.
- 5 Вы же глаголаете: иже аще рече Отцѹ иль матери: даръ, иже вы ѿ мене пользовался еси:
- 6 и да не почтитъ Отца своею иль матерю: и разористе заповѣдь вѣтию за преданіе вѣше.
- 7 Аицемъри, добрые прѣрочествоша въасъ исаїа, глаголах:
- 8 приближайтесь мнѣ людие си оўсты свойми и оўстнами чтѣтъ мѧ: сердце же ихъ далече ѿстоитъ ѿ мене:
- 9 всѣ же чтѣтъ мѧ, оўчаше оўченіемъ, заповѣдемъ чловѣческимъ.
- 10 И призвавъ народы, рече иже: слышите и разумѣйтъ:
- 11 не входящее во оўстя сквернитъ чловѣка: но исходящее и зо оўстъ, то сквернитъ чловѣка.
- 12 Тогда приступиша оўчнцы егѡ рѣша ємѹ: вѣси ли, яко фарісéе слышавше слово соблазнишася;

13 **О**нъ же ѿвѣщавъ рече: всѣкъ садъ, егоже не насади ѡцъ мої нѣныи, искоренитсѧ:

14 ѿстѣвните ихъ: вождѣ суть слѣпци слѣпцемъ: слѣпецъ же слѣпца ѿшѣ вѣдитъ, Оба въ імѣ впадетасѧ.

15 **О**вѣщавъ же пѣтръ рече ѿмѣ: скажи наимъ прѣтчѣ сїю.

16 Иисъ же рече (імъ): единаче ли и вы вѣзъ разумна естѣ;

17 не ли разумѣваете, яко всѣко, єже входитъ во ѿстѣ, во чреvo вмищаетсѧ и афедрѡномъ исходитъ;

18 исходлща же и зо ѿстѣ, ѿ сердца исходятъ, и та сквернѣтъ человѣка:

19 ѿ сердца во исходятъ помышленія лады, ѿбѣйства, преюбодѣлнія, любодѣлнія, татъбы, лжесвидѣтельства, хлы: 20 сїлъ суть сквернѣща человѣка: а єже не зловѣнныя рѣкама йости, не сквернитъ человѣка.

21 И ишѣдъ ѿтъдѣль иисъ, ииде во страны турскїя и сїдѣнскїя.

22 И сѧ, жена хананѣйска, ѿ предѣлъ тѣхъ ишѣдши, возопи къ немѣ глаголющи: помилуй мѧ, гди, си вѣдовъ, дци мѡлѧвѣ иѣснѣтсѧ.

23 **О**нъ же не ѿвѣщѣ єи словеса. И приступиша ѿчнцы егѡ, молѧхъ егѡ, глаголюще: ѿпости и, яко волеетъ вслѣдъ насы.

24 **О**нъ же ѿвѣщавъ рече: иѣсмъ посланъ, токмо ко ѿвцамъ погибшимъ дому илева.

25 О́на же пришёдши поклонися ємѧ, глаголюши: г҃ди, помози
ми.

26 О́нъ же ѿвѣщавъ рече: ижесть добро ѿжти хлѣба чадомъ
и поврещи псомъ.

27 О́на же рече: єй, г҃ди: ибо и псы ѿдѣтъ ѿ крѹпіцъ
пáдаюшихъ ѿ трапезы господеи свойхъ.

28 Тогда ѿвѣщавъ иисъ рече єй: иже, жено, вѣлїл вѣра твоѧ:
вѣди тѧвѣ иакоже хощеши. И изѹблѣ дци и єл ѿ тогѡ часа.

29 И прешедъ ѿтъдъ иисъ, прїиде на море галілеиское, и
возшедъ на горѣ, сѣде тѣ.

30 И приступиша къ немѧ народи мнози, имѹше съ собою
хромыѧ, слѣпыѧ, нѣмыѧ, бѣдныѧ и ины мнози, и
привергояша ихъ къ ногама иисовыми: и изѹбли ихъ:

31 иакоже народомъ дивитися, видяющими нѣмыѧ глаголюща,
бѣдныѧ здравы, хромыѧ ходящи и слѣпыѧ видящи: и
славлѧхъ б҃га ииевыа.

32 Иисъ же призвавъ оѹчнїкы своѧ, рече (имъ): мѣрдѧю и
народѣ (семъ), иакѡ оѹже дни три присѣдѣтъ мнѣ и не имѹтъ
чесѡ ѿсти: и ѿпостити ихъ не иадшихъ не хоща, да не какѡ
ѡслабѣютъ на путь.

33 И глаголаша ємѧ оѹчнїцы егѡ: ѿкѣдѧ намъ въ пустыни
хлѣби толицы, иакѡ да насытитися толикъ народъ;

34 И гла имъ иисъ: колиакѡ хлѣбы имате; О́ни же рѣша:
сѣдимъ, и малѡ рѣвицъ.

35 И́ повелѣвъ народомъ возлеши на земли,

36 и́ прїе́мъ сѣдмь хлѣбовъ и́ рѣбы, хвалѧ возвѣтъ преломи и́ дадѣ оўчицкѡмъ свойи, оўчицы же народомъ.

37 И́ ѿдѣша вси и́ насытишасѧ: и́ вѣлаша и́збѣгти оўкрѣхъ, сѣдмь кошници и́сполни:

38 ѿдѣшихъ же вѣше четыре тысѧцы мѣсяцъ, развѣ же и́ дѣтей.

39 И́ ѿпостиивъ народы, влѣзе въ корабль и́ прїиде въ предѣлы магдалински.

Глава 16

1 **И** приступиша (къ немъ) фарїсїе ы саддаке, искѹшашѹше просиша єгò знаменїе съ нбсè показати ымъ.

2 **О**нъ же ѿвѣщавъ рече ымъ: вѣчеръ бывшъ, глаголетъ: вѣдро, чєрминьтвосл небо:

3 ы оѹтръ: днесь зима, чєрминьтвосл држелъ небо. **Лицемъри,** лицѣ оѹбѡ небесе оѹмѣтє разсѹждати, знаменїй же временомъ не мόжетъ (искѹсти).

4 **Р**одъ лѹкавъ ы прелюбодѣйный знаменїл ыщетъ: ы знаменїе не дастъ ымъ, токиша знаменїе іѡны прѣброка. **И** оставль ыхъ, ѿиде.

5 **И** прешедше оѹчнци ымъ на ѿнъ поль, забыша хлѣбы взятьти.

6 **И**съ же рече ымъ: внемлите ы блудитесл ѿ кваса фарїсїйска ы саддаке.

7 **О**ни же помышлехъ въ себѣ, глаголюше: яко хлѣбы не взлѣтомъ.

8 **Р**азумѣвъ же иисъ рече ымъ: что мыслите въ себѣ, маловѣри, яко хлѣбы не взлѣсте;

9 не ли разумѣте, ниже помните пять хлѣбы пѧтии тѣсѧщамъ, ы колико кѡшъ взлѣсте;

10 ни ли сѣдмь хлѣбы четыремъ тѣсѧщамъ, ы колико кѡшица взлѣсте;

11 кáкѡ нe разумéте, ѣкѡ нe ѿ хлéбéхъ рéхъ вáмъ
внимáти, (но) ѿ квáса фарéсéйска ы саддóкéйска;

12 Тогда разумéша, ѣкѡ нe речé хранítисѧ ѿ квáса
хлéбнагш, но ѿ оўчénїј фарéсéйска ы саддóкéйска.

13 Пришéдъ же ійсъ во страны кесарíи фéлíпповы, вопрошáшε
оўчнкì своj, гáл: кого мж глагóлютъ чéловéцы быти, сна
чáвéческаго;

14 Онý же рéша: Ӧви оўбш iѡáнна кртýтелj, и́ніи же илїю,
дрзéни же іеремíю илї ेдýнаго ѿ пррóкъ.

15 Гáл и́мъ (ийсъ): вы же кого мж глагóлеуте быти;

16 ѩвéщáвъ же сíмшнъ пéтръ речé: ты ेси хртóсъ, снъ вѓа
живáгш.

17 И ѩвéщáвъ ійсъ речé ेмð: блжéнъ ेси, сíмшне, вáръ iѡна,
јакѡ плóть и кróвь нe ѿвн тeбé, но оўцъ моj, иже на нéсéхъ:

18 и азъ же тeбé гáю, ѣкѡ ты ेси пéтръ, и на сéмъ кáменни
созíждð црковь моj, и вратà адвaва нe ѿдолéютъ ेй:

19 и дáмъ ти ключñ цртва нéнагш: и ेже аще свáжеши на
земли, вðдeтъ свáзано на нéсéхъ: и ेже аще разрéшиши на
земли, вðдeтъ разрéшено на нéсéхъ.

20 Тогда запрети ійсъ оўчнкóмъ своимъ, да ни комéже
рекóтъ, ѣкѡ сéй ेсть ійсъ хртóсъ.

21 ѩтóлë начáтъ ійсъ скáзовати оўчнкóмъ своимъ, ѣкѡ
подобáетъ ेмð итì во іерлýмъ и мнóгш пострадáти ѿ

стáрeцъ и архíерéй и книжникъ, и оубиен8 быти, и въ трéтiiй дéнь востáти.

22 И поéмь єгò пéтръ, начáтъ прербцáти єм8 глагóл: мрдъ ты, гdi: не имать быти тeб8 сїè.

23 Онъ же ѿврацисл рече петрóви: иди за мнóю, сатанò, соблáзни мì єси: яко не мыслиши тâже (суть) бжëл, но чловëческаj.

24 Тогда иисъ рече оучи́кóмъ своимъ: аще кто хóшетъ по мнë ити, да ѿврежетсл себè и возмëтъ крестъ свóй и по мнë градéтъ:

25 иже во аще хóшетъ д8ш8 свою спасти, погдбйтъ и: и иже аще погдбйтъ д8ш8 свою мене ради, ѿвржетъ и:

26 како во польза чловëк8, аще миръ весь приовржетъ, д8ш8 же свою ѿтвятъ; или что дастъ чловëкъ измëн8 за д8ш8 свою;

27 прйти бо имать си чловëческий во слав8 оца своею со агглы своими, и тогда воздастъ комыждо по д8шн8мъ єго:

28 амины глю вами, (яко) суть ибцы и ѿ зд8 стоящи, иже не им8тъ вк8сити смéрти, дондеже видятъ си чловëческаго град8ша во цртви своемъ.

Глава 17

1 И по днěхъ шестиҳъ појтъ ійсъ петрà и іакова и іоанна
брата єгѡ, и возведе ихъ на горѣ высокѣ єдіны,

2 и преображеніемъ предъ ними: и просвѣтилъ лицѣ єгѡ іакѡ
солнце, ризы же єгѡ быша бѣлы іакѡ свѣтъ.

3 И се, іавистася имъ мѡсіеи и илїа, съ нимъ глаголюща.

4 Швѣщавъ же пѣтръ рече (ко) іисови: гдї, добрὸ єсть наимъ
здѣ быти: аще хощеши, сотворимъ здѣ три сѣни, тевѣ
єдінъ, и мѡсіеови єдінъ, и єдінъ илїи.

5 Ещё (же) ємъ глаголющъ, се, швѣлахъ свѣтель ѿсѣни ихъ: и
се, гласть ижъ швѣлаха гла: сеи єсть синъ мой возлюбленный, и
нѣмже благоволиахъ: тогѡ послушайте.

6 И слышавше оѹчнци падоша ницы и оѹбољшася бѣло.

7 И приступль іисъ прикоснѣлся ихъ и рече: востаните и не
бойтесь.

8 Возведе же очи свои, ни когоже видѣша, токмо іиса
єдінаго.

9 И сходясь имъ съ горы, заповѣда имъ іисъ, гла: ни
комѣже повѣдите видѣнїя, дондеже синъ чѣвѣческїй ижъ
мертвыхъ воскрѣнетъ.

10 И вопросиша єго оѹчнци єгѡ, глаголюще: что во книжницы
глаголютъ, іакѡ илїи подобаетъ прїйти прѣжде;

11 Иисъ же швѣщавъ рече имъ: илїа оѹбѡ прїидетъ прѣжде и
ѹстроитъ всѧ:

12 Глю же вামъ, якѡ ылїа ѹжè прїидє, ы не познáша єгѡ, но сотвориша ѡ нéмъ, єлика восхотѣша: тákѡ ы снъ члвческїй ымать пострадати ѩ нýхъ.

13 Тогда разумѣша ѹчнцы, якѡ ѡ івáниѣ кртители рече ымъ.

14 И пришедшимъ ымъ къ народѣ, приступи къ немѣ человѣкъ, кланялосѧ ємъ

15 ы глаголя: Гдi, помилуй сына моего, якѡ на нѣвы мѣзы бѣснѣтсѧ ы ылѣ страждаетъ: множицю во падаетъ во Ӧгнь ы множицю въ вода:

16 ы приведохъ єго ко ѹчнкѡмъ твоймъ, ы не возможоша єго ызпѣлити.

17 Вѣщавъ же іисъ рече: ѡ, роде невѣрный ы развращеный, доколѣ вода съ вами; доколѣ терпию вамъ; приведите ми єго сѣмѡ.

18 И запрети ємъ іисъ, ы ызыде ыз негѡ бѣсъ: ы ызпѣлѣ Ӧтрокъ ѩ часа тогѡ.

19 Тогда приступиша ѹчнцы ко іису на єдинѣ, рѣша: почтѡ мы не возможохомъ ызгнati єго;

20 Иисъ же рече ымъ: за невѣрствїе ваше: аминь во глю вамъ: ыше ымате вѣрд якѡ зерно горѣшно, рече гортѣ сей: преиди ѿдѣдѣ тамиш, ы преидетъ: ы ничтоже невозможно вѣдетъ вами:

21 сей же родъ не исходитъ, токмо молитвою ы постомъ.

22 Жи́вðымъ же и́мъ въ галіе́н, рече и́мъ і́йсъ: прέданъ
и́матъ вы́ти си́ть члвческїй въ рðцѣ чловекомъ,

23 и оўбїйтъ єгò, и въ трéтїй дéнь востáнетъ. И скóрви
вы́ша сѣи.

24 Пришéдшымъ же и́мъ въ каперна́умъ, приступиша
прїемлющи дїдрâхмы къ петро́ви и р҃ка: оўчтль вáшъ не
дастъ ли дїдрâхмы;

25 Глагóл: єй. И єгда вни́де въ до́мъ, предвари єгò і́йсъ,
глж: что́ ти мнитсѧ, симо́не; цárїе зéмстїи ѿ кíихъ
приéмлютъ дáни и́ли кинсóнъ; ѿ своíхъ ли сыновъ, и́ли ѿ
ч8жíхъ;

26 Глагóла ємъ пéтръ: ѿ ч8жíхъ. Рече ємъ і́йсъ: во свобóдни
с8ть сынове:

27 но да не соблазнýмъ и́хъ, шедъ на мóре, вéрзи оўдицð, и,
юже прéжде и́мєши ры́бð, возми: и ѿвéрзъ оўстà єй, ѿбрáщєши
статíръ: тóй взéмъ дáждь и́мъ за мò и за сà.

Глава 18

- 1 Въ тóй чáсъ приступиша ѿчнцы ко іис, глаголюще: ктò ѿбш бóлїй єсть въ цртвїи нбнѣмъ;
- 2 И призвавъ іисъ отроча, постáви є посредъ ихъ
- 3 и рече: амина глю вамъ, аще не ѿвратитеся и будетъ яко
дѣти, не видите въ цртво нбное:
- 4 иже во смиритсѧ яко отроча сїе, тóй єсть бóлїй во цртвїи
нбнѣмъ:
- 5 и иже аще прїиметъ отроча таково во иже моє, мене
прїемлетъ:
- 6 а иже аще соблазнитъ єдинаго малаихъ сихъ вѣрющиихъ въ
ми, ѿне єсть ємъ, да ѿбѣситсѧ жерновъ Осёлскїй на выи
егѡ, и потонетъ въ пучинѣ морскїй.
- 7 Гóре міръ ѿ соблазнъ: ножда во єсть прїити соблазнющъ:
обаче горе человѣкъ томъ, иже соблазнъ приходитъ.
- 8 Аще ли рѣка твоѧ илъ нога твоѧ соблажнѧетъ тѧ, ѿѣцы
и вѣрзи ѿ себѣ: добрѣйше ти єсть видѣти въ животъ хромъ
или бѣднъ, не же двѣ рѣщи и двѣ нози имѣщіи ввѣрженіи быти
во огнь вѣчныи:
- 9 и аще око твоѧ соблажнѧетъ тѧ, и змѧ є и вѣрзи ѿ себѣ:
добрѣйше ти єсть со єдинѣмъ окомъ въ животъ видѣти,
не же двѣ ѿци имѣщіи ввѣрженіи быти въ генни огненню.

10 Блюдите, да не прेърите єдинаѓш (ѡ) маљахъ сијхъ: гло во вамъ, јако ѿгли ѵхъ на ибсѣхъ вијатъ лицѣ ѡцѧ моегѡ ибнагш.

11 Прїде во сије члвѣческиј (взыскати ѵ) спѣти погибшаго.

12 Что вамъ минтас; јще вѣдетъ ибкоемъ чловѣкъ ста ѡвѣцъ, ѵ заблудитъ єдина ѿ иијхъ: не оставитъ ли дѣвлѣдеслатъ ѵ дѣвлѣть въ горахъ ѵ шедъ ѵшетъ заблуждашас;

13 ѵ јще вѣдетъ оврѣсти ѵ, амињь гло вамъ, јако радиуетас о ней паче, не же ѿ дѣвлѣдеслатихъ ѵ дѣвлѣти не заблуждшихъ.

14 Тако ибстъ вола пред ѡцемъ вашимъ ибнимъ, да погибнетъ єдина ѿ маљахъ сијхъ.

15 Јще же согрѣшилъ къ тевѣ братъ твой, иди ѵ овличи єго между тобою ѵ тѣмъ єдинафимъ: јще тевѣ послушаетъ, приоврѣлъ єси брата твоего:

16 јще ли тевѣ не послушаетъ, понима съ собою єще єдинаго илї два, да при оустѣхъ двою илї трїехъ свидѣтелей станетъ всакъ глаголь:

17 јеще же не послушаетъ ѵхъ, повѣждь цркви: јеще же ѵ црковь преслушаетъ, вѣди тевѣ јакоже язычникъ ѵ мытарь.

18 Амињь (бо) гло вамъ: єлика јеще свлжете на земли, вѣдатъ свѣдана на ибси: ѵ єлика јеще разрѣшите на земли, вѣдатъ разрѣшена на ибсѣхъ.

19 Пáки амíнь гáю вáмъ, ѹкѡ ѿщe двà ѿ вáсъ совѣщáета на земли ѿ вслáцѣй вéши, є́лже ѿщe прóсита, вдeтъ и́ма ѿ о́цà мое́гѡ, и́же на и́бсéхъ:

20 и́дѣже во є́стà двà и́ли трїе сóбраны во и́мл моë, тð є́смь посрëдѣ и́хъ.

21 Тогда приступль къ немð пéтръ рече: гдн, колькраты ѿщe согрѣшилъ въ мл вратъ мой, и ѿпðшд ли є́мð до сéдмь кратъ;

22 Гла є́мð и́съ: не гáю тeбѣ: до сéдмь кратъ, но до сéдмъдесятъ кратъ седмерицю.

23 Сегѡ ради ѿподобися цртвїе и́бное человѣкъ царю, и́же восхотѣ стложатися ѿ словеси съ рабы своими.

24 Наченшд же є́мð стложатися, приведоша є́мð є́динаго должника тмою талантъ:

25 не и́мðшд же є́мð воздати, повелѣ и́ господь є́гѡ продáти, и́ же и́мðшд є́гѡ, и́ чада, и́ всл, є́лика и́мѣжш, и́ ѿдáти.

26 Пáдъ во рабъ то́й, клáнишеся є́мð, глагола: го́споди, потерпи на мнѣ, и́ всл ти воздáмъ.

27 Милосéрдовавъ же господь раба того, прости є́гò и́ дóлгъ ѿпðсти є́мð.

28 И́зшедъ же рабъ то́й, ѿбрѣтє є́динаго (ио) клеврéтъ своимъ, и́же вѣ долженъ є́мð стомъ пѣназъ: и́ є́мъ є́гò давлѣш, глагола: ѿдáждь ми, и́мже (ми) є́си долженъ.

29 Пáдъ во клеврéтъ єгѡ на нóзѣ єгѡ, молáшє єгò, глагóлѧ:
потерпì на мнѣ, и всâ вoздáмъ ти.

30 Онъ же не хотáшє, но вéдъ всадì єгò въ темницë,
доñдeже вoздáстъ дóлжноe.

31 Вíдѣвшє же клеврéти єгѡ бýвшаl, сжáлиша сì 5ъlѡ и
пришéдше сказáша господинë своемъ всâ бýвшаl.

32 Тогда призвáвъ єгò господинъ єгѡ, глагóла ємъ: рабе
лðкáвый, вéсь дóлгъ ѿнъ ѿпoстихъ тeбѣ, понéже оўмолилъ мà
єсì:

33 не подовáшє ли и тeбѣ помíловати клеврéта твоегò, иакоже
и ѿзъ тà помíловахъ;

34 И прогнóвася господь єгѡ, предадè єгò мчýтeлемъ,
доñдeже вoздáстъ вéсь дóлгъ свой.

35 Тáкѡ и юцъ мої нбныи сотворítъ вámъ, аще не
ѡпoстите кíйжdo братъ своемъ ѿ сердéцъ вáшихъ
прeгрéшeнїj иxъ.

Глава 19

- 1 **И** вы́сть єгда скончà ійсъ словеса сїл, прéйде ѿ галїеи и прїйде въ предѣлы іудеїскїј ѿб ѿнъ поль іордана.
- 2 **И** по нémъ идóша народи мнози, и изцѣли ихъ тѣ.
- 3 **И** приступиша къ немъ фарїсѣ искѹшáюще єго и глаголаша ємъ: аще достоитъ чловѣкъ подстѣти женѣ свою по вслѹжѣ винѣ;
- 4 **О**нъ же ѿвѣщавъ рече ии: иѣсте ли чи иакѡ сотвориый искони, ижеискїй поль и женскїй сотворилъ лѣ єсть;
- 5 **И** рече: сегѡ ради ѿставитъ чловѣкъ отца (своего) и матерь и приложитъ къ женѣ своей, и вдєта оба въ плоть єдинъ,
- 6 иакоже ктомъ иѣста два, но плоть єдина: єже во бгъ сочеста, чловѣкъ да не разлучаетъ.
- 7 **Г**лаголаша ємъ: что во мѡїсѣ заповѣда дати книгъ распѣстию и ѿпостити ѕ;
- 8 **Г**ла ии: иакѡ мѡїсѣ по жестосердїю вѣшемъ повелѣ вѣмъ подстѣти жены вѣшамъ: изначала же не высть таکѡ:
- 9 гло же вѣмъ, иакѡ иже аще подстѣти женѣ свою, развѣ словесе прелюбодѣйна, и ѿженитъ иною, прелюбы творить: и женѣися плащеніцею прелюбы дѣятъ.
- 10 **Г**лаголаша ємъ оѹчицы єгѡ: аще таکѡ єсть вина чловѣкъ съ женою, лѹшче єсть не женитися.

11 О́нъ же рече́ имъ: не вси ви́щаютъ словесе́ сегѡ, но имже дано́ єсть:

12 Сы́ть бо скопцы́, иже и́з чре́ва ма́териј роди́шася та́ко: и сы́ть скопцы́, иже скопи́шася ѿ человѣ́къ: и сы́ТЬ скопцы́, иже и́скази́ша сáми севе́ цртвїл рáди нбнагѡ: могій ви́стить да ви́стить.

13 Тогда приведо́ша къ немѹ дѣти, да рѣцѣ возложи́тъ на нíхъ и помоли́тса: оўчи́цы же запрети́ша имъ.

14 Ісъ же рече́ (имъ): оставите дѣтей и не возбраня́йте имъ прїйти ко мнѣ: таковы́хъ бо єсть цртво нбное.

15 И возложь на нíхъ рѣцѣ, ѿди́е ѿтъдѧ.

16 И се, єдінъ (и́кїй) приступи́ рече́ ємѹ: оўчтию блгій, что́ благо сотворю, да имамъ живо́тъ вѣчный;

17 О́нъ же рече́ ємѹ: что́ мѧ глаголеши блга; никто́же блгъ, то́кмо єдінъ вгъ: аще ли хо́щеши вни́ти въ живо́тъ, сблиюди́ за́пшвѣди.

18 Глагола ємѹ: кїл; Ісъ же рече́: єже, не оўбїеши: не преюбы́ сотвори́ши: не оўкрадеши: не лжесвидѣтельствовеши:

19 Чти́ отца́ и ма́терь: и: возлюбиши искренне́го твоего́ яко сáмъ севе́.

20 Глагола ємѹ юноша: всѧ сїл сохранихъ ѿ юности моѧ: что́ єсмъ єще не докончалъ;

21 Рече ємѹ ійсъ: ѿщє хóщеши совершено быти, иди, продажь именіе твоє и дајдь нізыми: и именіти имаши сокровище на нбсі: и гряди вслѣдъ мене.

22 Слышавъ же юноша слово, щиде скорбѧ: вѣ бо именіе стражанію мнѡга.

23 Ійсъ же рече оѹчнїкѡмъ своимъ: аминь глю вамъ, яко неудобъ богатый внидѣтъ въ цртвїе нбное:

24 паки же глю вамъ: оѹдобѣе єсть велѣдъ сквозѣ иглинѣ оѹши пронти, не же богатъ въ цртвїе вѣїе внити.

25 Слышавше же оѹчнци ѣгѡ, дивлѧхся сѣла, глаголюще: кто во мжетъ спасенъ быти;

26 Воззрѣвъ же ійсъ рече именіе: оѹ человѣкъ сїе невозможно єсть, оѹ вѣра же всѣ возможна.

27 Тогда щвѣща въ петръ рече ємѹ: се, мы ѿставиХомъ всѣ и вслѣдъ тебѣ идожомъ: что во будеятъ намъ;

28 Ійсъ же рече именіе: аминь глю вамъ, яко вы шедши по мнѣ, въ паки бытїе, ѣгда сядеятъ сїи члвѣческии на прѣолѣ славы свое, сядете и вы на двоюнадеслате прѣталъ, сядище обѣманадеслате колѣнома ійлевома:

29 и всѣкъ, иже ѿставитъ дому, или братию, или сестры, или отца, или матерь, или жену, или чада, или села, имене моегѡ ради, сторицю прїиметъ и животъ вѣчный наследитъ:

30 мнози же будеятъ перви послѣдни, и послѣдни перви.

Глава 20

- 1 Подобно во єсть цртвїе нбное человѣкъ домовитъ, иже изыде кѣниш оутро наѣти дѣлатели въ виноградъ свои,
- 2 и совѣщавъ съ дѣлатели по пѣназю на дѣнь, послѣ ихъ въ виноградъ свои.
- 3 И ишѣдъ въ третій часъ, видѣ ины столплю на торжищи праздны,
- 4 и тѣмъ рече: идите и вы въ виноградъ мой, и єже будеТЬ прауда, дамъ вами. Онъ же идоша.
- 5 Паки же ишѣдъ въ шестыи и девятыи часъ, сотвори таکоже.
- 6 Во єдинийженадеслать часъ ишѣдъ, обрѣте драгіл столплю праздны и глагола имъ: что здѣстоитѣ вѣсь дѣнь праздни;
- 7 Глаголаша ємъ: яко никтоже наѣти наѣти. Глагола имъ: идите и вы въ виноградъ (мой), и єже будеТЬ праудно, прїимете.
- 8 Вечеръ же вывшъ, глагола господинъ винограда къ приставникъ своемъ: призови дѣлатели и дајдь имъ мѣдъ, наченъ ѿ послѣднихъ до первыхъ.
- 9 И пришедше иже во єдинийнадеслать часъ, прїлаша по пѣназю.
- 10 Пришедше же перви мнѣхъ, яко вѣщше прїимѣть: и прїлаша и ти по пѣназю:
- 11 прїемше же роптахъ на господина,

12 глагóлющe, јкѡ сíи послéднїи єдíнъ чáсъ сотворíша, и
рáвныxъ нáмъ сотворíлъ ихъ єси, понéсши мъ тлготð днè и
вáръ.

13 Онъ же ѩвѣщáвъ рече єдíномð ихъ: држe, не ѿбíжð
тебе: не по пѣнлзю ли совѣщалъ єси со мнóю;

14 возмì твоë и иди: хошð же и семð послéднемð дáти, јкоже
и тебѣ:

15 илì нѣсть мì лѣть сотворыти, єже хошð, во своíхъ мì;
аще ѩко твоë лѣкаво єсть, јкѡ азъ влágъ єсмы;

16 Тáкѡ вðдатъ послéднїи пéрви, и пéрви послéдни: мнози
во счтъ звáни, ма́лѡ же и збрáнныxъ.

17 И восходж iйсъ во іерáлимъ, појтъ ѡбанáдеслате ѿчнкâ
єдíны на п8ти и рече имъ:

18 сè, восходимъ во іерáлимъ, и снъ чайвѣческїй прéданъ вðдетъ
архїерéемъ и книжникомъ: и ѿсдлятъ єгò на смéрть,

19 и предадлтъ єгò азы́комъ на поруганїе и вїенїе и
проплтїе: и въ трéтїй дéнь воскрнєтъ.

20 Тогда приступи къ немð ма́ти сýнð зеведéовъ съ сыно́ма
свойма, клáнлюши скъ прослющи нѣчто ѩ неғѡ.

21 Онъ же рече єй: чесѡ хóщeши; Глагóла ємð: рцы, да
скдется сїл ѩба сýна мој, єдíнъ ѿдеснðю тебе, и єдíнъ
ѡшðю (тебе), во цртвїи твоемъ.

22 **Вѣщавъ** же и́съ рече: не вѣста, чесѡ просьта: мόжета ли пыти чашд, юже азъ и́мамъ пыти, или крѣщеніемъ, и́мже азъ крѣщаюся, крѣтиисѧ; **Глаголаста** ємъ: мόжева.

23 И гла и́ма: чашд оўево мою испитеа, и крѣщеніемъ, и́мже азъ крѣщаюся, и мате креститисѧ: а єже сѣсти ѿдеснѹ мене и ѿшѹю мене, и бысть моे дати, но и́мже оўготовасѧ ѿ Ѹцѧ моегѡ.

24 И слышавше деслатъ, негодоваша ѿ бою братъ.

25 И́съ же призвавъ и́хъ, рече: вѣсте, яко кнѧзи и зыкъ господствуютъ и́ми, и велицыи владають и́ми:

26 не та́ко же вѣдетъ въ ва́сь: но и́же аще хошетъ въ ва́сь вл҃ишти быти, да вѣдетъ вами слуга:

27 и и́же аще хошетъ въ ва́сь быти пе́рвый, вѣди вами рабъ:

28 я́коже си чл҃вѣческїй не прїиде, да послѣжатъ ємъ, но послѣжити и дати дашъ свою и́звавленіе за многихъ.

29 И исходашъ ємъ ѿ іерихона, по нѣмъ и́де народъ многъ.

30 И се, два сици седаша при путь, слышавша, яко и́съ мимоходитъ, возописта, глаголюща: помилуй на, гдї, си не дѣдовъ.

31 Народъ же преѹаше и́ма, да оумолчита: Она же паче вопїлста, глаголюща: помилуй на, гдї, си не дѣдовъ.

32 И воставъ и́съ возгласи и рече: что хошета, да сотворю вами;

33 Глаголаста ємъ: гдї, да ѿврзетисѧ очи наю.

34 *Ма́рдовавъ же ійсь прикосні́сѧ очію йма: и ѿбіе прозре́ста
йма очи, и по німъ идоста.*

1 **И** єгда прибліжиша сѧ во ієрлімъ и прїидоша въ виѳсфагію къ горѣ єлеѡнскѣй, тогда ійсь послѧ двѧ ѿчнкâ,

2 г҃лж и ма: идита въ вѣсь, іаже прѣмѡ вама: и ѿбїе ѿврѣщета ослѣ привлѣзано, и жребл съ нимъ: ѡрѣшивша приведита ми:
3 и ѿщє вама кто рече тъ что, речета, іакѡ г҃дъ єю трубоетъ:
и ѿбїе же послемъ.

4 Сїе же всє выстъ, да сбудеется рѣченое прѣрокъ,
глаголющими:

5 рците дщери сїѡновѣ: сѧ, црь твой грлдеть тебѣ кротокъ,
и всѣдъ на ослѣ и жребл, сына подлрѣмнича.

6 Шедша же ѿчнкâ и сотварша, іакоже повелѣ и ма ійсь,
7 приведоста ослѣ и жребл: и возложиша верхъ єю ризы свої,
и всѣде верхъ ихъ.

8 И ножайши же народи постилахъ ризы свої по пѣти:
дрзїи же рѣзахъ вѣтви ѡ дрѣвъ и постилахъ по пѣти.

9 Народи же предходлши (емѣ) и вслѣдствиющи звахъ,
глаголюще: ѿсанна сїхъ дѣдовъ: блгвѣнъ грлдыи во имѣ гднє:
ѡсанна въ вышнихъ.

10 И вшедшъ ємѣ во ієрлімъ, потрлсѧ вѣсь градъ, глаголѧ:
кто єсть сїй;

11 Народи же глаголахъ: сїй єсть ійсь прѣрокъ, иже ѡ на зарета
галїлѣйска.

12 И вни́дє ійсь въ цéрковь бжїю и нзгнà всâ продаѹшыл и
кðпðюшыл въ цéркви, и трапéзы торжникóмъ испровéрже и
сѣдалища продаѹшихъ гóла8ви,

13 и гла имъ: пýсано єстъ: хráмъ мои хráмъ мáтвы
наречéтсѧ: вы же сотворíстє и веpтéпъ разбóйникомъ.

14 И приступиша къ немð хróмїи и сїпі въ цéркви: и
нзцѣли ихъ.

15 Видѣвшe же архїерée и книжницы чдеса, та же сотвори, и
отроки зовðшл въ цéркви и глаголюшл: ѡсáнна снð двðдовð,
негодовáша

16 и рѣша ємð: слышиши ли, что си глаголютъ; Ійсь же рече
ильтъ: єй: нѣсте ли чи николиже, како нз ѿстъ младенецъ и
ссдшихъ совершилъ єси хвалð;

17 И ѿстáвль ихъ, нзыде вонъ нз грáда въ виðанїю и
водворисл тð.

18 Трð же возврашься во грáдъ, взалка:

19 и ѿзрѣвъ смокóвницð єдино при п8ти, прїдє къ ней, и
ничтоже ѿбрѣте на ней, то комо листвїе єдино, и гла єй: да
николиже ѿ тебѣ плоды вдєтъ во вѣки. И ѿбїе нзаше
смокóвница.

20 И видѣвшe ѿчнци дивишаисѧ, глаголюше: како ѿбїе нзаше
смокóвница;

21 **Щ**вѣщавъ же ійсь рече имъ: аминь глю вами: аще имате вѣръ и не оусомнитеся, не токиша смоковничное сотворите, но аще и горѣ сей речете: двигнися и вѣрзися въ море, будеятъ: **22** и всѧ, єлика аще воспросите въ молитвѣ вѣрдовиши, прїиметъ.

23 **И** пришедшъ ємъ въ церковь, приступиша къ немъ оучащи архіерѣи и старцы людстіи, глаголюще: коею влактю сѧ твориши; и кто ти даде влакть сѧ;

24 **Щ**вѣщавъ же ійсь рече имъ: вопрошъ вы и азъ слово единъ: єже аще речете мнѣ, и азъ вами рекъ, коею влактю сѧ творю:

25 креющенїе іѡанново щкодъ вѣ; съ нбсѣ ли, или щ человѣкъ; **О**нъ же помышлѧвъ въ себѣ, глаголюще: аще речемъ, съ нбсѣ: речетъ наимъ: почто бо не вѣровасте ємъ;

26 аще ли речемъ, щ человѣкъ: воймися народа: вси бо имутъ іѡанна іакѡ прѣрока.

27 **И** щвѣщавше ійски рѣша: не вѣмы. Рече имъ и тои: ни азъ вами глю, коею влактю сѧ творю.

28 Что же сѧ вами мнутъ; Человѣкъ нѣкоти имаше двѣ сѣни, и пришедъ къ первомъ, рече: чадо, иди днѣсь, дѣлай въ вѣноградѣ моемъ.

29 **О**нъ же щвѣщавъ рече: не хоудъ: послѣдні же раскажися, иде.

30 И приступль къ дрѹгѹмѹ, рече та́коже. Онъ же ѿвѣщавъ рече: азъ, го́споди (и́дѹ): и не и́де.

31 Кий ѿ бою сотвори вóлю отчѹ; Глаголаша ємѹ: пे́рвый. Гла́мъ и́йсъ: ами́нь гло вáмъ, іакѡ мытарѝ и любодѣйцы варлѹтъ вы въ цртвїи вжїи:

32 прї́де бо къ вáмъ ішáннъ (кртýтель) пðтéмъ првнымъ, и не вѣровасте ємѹ, мытарѝ же и любодѣйцы вѣроваша ємѹ: вы же ви́дѣвшe, не раска́жестесѧ послѣди вѣровати ємѹ.

33 Их прї́тчë слы́шице. Человѣкъ нѣкїй вѣ домовитъ, иже насади вїногráдъ, и оплóтомъ огради єгò, и ископа въ нёмъ точíло, и создà столпъ, и вдаде и дѣлателемъ, и ѿиде.

34 Егда же прибли́жисѧ врëмѧ плодѡвъ, послà рабы свої къ дѣлателемъ прї́сти плоды єгѡ:

35 и ємше дѣлател рабѡвъ єгѡ, оваго ѿбш виша, оваго же ѿбвиша, оваго же каменiemъ побиша.

36 Пáки послà ины рабы мнóжайш пе́рвыхъ: и сотвориша имъ та́коже.

37 Послѣди же послà къ иимъ сына своею, глаголя: ѿсраматсѧ сына моего.

38 Дѣлател же ви́дѣвшe сына, рѣша въ себѣ: сей єсть наследникъ: прїидите, ѿбїемъ єгò и ѿдержимъ достоинie єгѡ.

39 И ємше єгò изведоша вонъ и з вїногráда и ѿвиша.

40 Егда во прїдєтъ господињъ вїногрѣда, чтò сотвори́тъ дѣлателемъ тѣмъ;

41 Глаголаша ємѹ: слы́хъ сѧ погубитъ ѵхъ, и вїногрѣдъ преда́стъ ѵнымъ дѣлателемъ, иже воздадѣтъ ємѹ плоды во временà своѧ.

42 Гла ѵмъ ійсъ: нѣсте ли чиј николиже въ писанїиխъ: каменъ, єгѡже не въ рѣдѣ сотвориша зиждѹши, сеј бысть въ главѣ оѹгла; ѩ гда бысть сїе, и єсть дівно во ѡчїю вашею.

43 Сегѡ ради гїю вамъ, ѕако ѩиметсѧ ѩ васть цртвиє вжїе и даствлѧзыкѹ творлѹемѹ плоды єгѡ:

44 и падай на камени сејмъ сокрѹшилсѧ: а на нѣмже падетъ, сотрыєтъ и.

45 И слышавше архїерєи и фарїсєи прїтчи єгѡ, разумѣша, ѕако ѿ нїхъ гїетъ:

46 и ѵщѹшє єгò ѕати, оѹбоќшасѧ народа, понеже ѕако прїрока єгò ииќаж.

Глава 22

- 1 **И** щециавъ ийсъ, паки рече иимъ въ притчахъ, гла:
- 2 оуподобися цртвїе ибное чловѣкъ царю, иже сотвори вѣки сїнъ своеи
- 3 и послѣ рабы свої призвати званины на вѣки: и не хотѧхъ прїйти.
- 4 Паки послѣ ины рабы, глагола: рѣйтє званины: се, ѿбѣдъ мої оуготовахъ, юнцы мои и оупитанна исколѣна, и всѣ готѡва: прїидите на вѣки.
- 5 **О**ни же не брѣгше щидоша, ѿвъ оубо на село свое, ѿвъ же на кѣпли свои:
- 6 прочии же єши рабѡвъ егѡ, досадиша иимъ и оубиша ихъ.
- 7 **И** слышавъ царь той разгнѣвася, и пославъ вѣлъ своимъ, погуби оубицы ины и градъ ихъ зараже.
- 8 **Т**огда глагола рабѡмъ своимъ: вѣкъ оубо готовъ єсть, званини же не быша достойни:
- 9 идите во на исходища путь, и єлицихъ аще ѿбрѣщете, призовите на вѣки.
- 10 **И** ишедше раби ѿни на распутїе, собраша всѣхъ, єлицихъ ѿбрѣтоша, алихъ же и добрыхъ: и исполнися вѣкъ возлежишихъ.
- 11 Виедъ же царь видѣти возлежишихъ, видѣ тѣ чловѣка не ѿболченіа во ѿдѣльнїе вѣчное,

12 ȿ глагóла ємъ: дрѹже, кáкѡ вшéлъ єсì сѣмѡ нe ȿмýй
ѡдѣлнїј брáчна; **О**нъ же ѹмолчà.

13 **Т**огда речè цáрь слгáмъ: свлзáвшe ємъ рѹцѣ ȿ нóзѣ,
возмítе єгò ȿ ввéрзите во тмъ кромѣшнюо: тð вðдеятъ плачъ
ȿ скрéжетъ зðбóмъ:

14 мнóзи во сdtъ звáни, маlѡ же ȿзбрáнныxъ.

15 **Т**огда шéдшe фарїсéе, совѣтъ воспрї́ша, ѹкѡ да
ѡбольстáтъ єгò слóвомъ.

16 **И** посылаютъ къ нemъ ѹченики свої со ȿршдїаны,
глаголюше: ѹчїлю, вѣмы, ѹкѡ йстиненъ єсì, ȿ пðти вжїю
войстиннð ѹчїши, ȿ нeraдиши ни ѡ кóмже: нe зrиши во на
лице чelовѣкѡмъ:

17 рѹзы во нáмъ, что ти сж мнитъ; достóйно ли єсть дáти
кинсóнъ кéсаpеви, ȿли нì;

18 **Р**аздмѣвъ же ȿйсъ лðкáвство ȿхъ, речè: что мж ȿскðшáетe,
лицемѣри;

19 покажйтe мj златицð кинсóннð. **О**ні же принесóша ємъ
пѣnлзъ.

20 **И** гла ȿмъ: чíй ȿбраzъ сéй ȿ написанїе;

21 (**И**) глаголаша ємъ: кéсаpевъ. **Т**огда гла ȿмъ: воздадйтe
ѹбш кéсаpева кéсаpеви, ȿ вжїл бгови.

22 **И** слышавше дивишаcж: ȿ оставльшe єгò ȿидóша.

23 Въ тоj дéнь приступиша къ нemъ саддкéе, ȿже глаголютъ
нe быти воскрїю, ȿ вопросиша єгò,

24 глагóлющ: оўчтлю, мѡӽсéй рече: ѿщe ктò оўмретъ нe ымый чадъ, (да) пoимeтъ братъ ेгѡ женð ेгѡ и воскреситъ сбмил брата своегѡ:

25 вѣша же въ наcъ седми братiл: и пeрвый ѡжeньсж оўмре, и нe ымый сбмене, ѡстáви женð свою брату своемð:

26 таkожде же и вторый, и третий, да же до седмáгш:

27 послѣднi же всѣхъ оўмре и женà:

28 въ воскрѣиie бо, котоragш ѿ седмихъ вѣдетъ женà; всi бо ымѣша и.

29 Ѡвѣщаvъ же iиcть рече ымъ: прельщаeтесж, не вѣдaщe писанiл, ни сiлы вѣjil:

30 въ воскрѣиie бо ни жeнлатсж, ни послагаютъ, но таkш ыггли вѣjii на нбси сiть:

31 ѡ воскрѣи жe мeртвыхъ нбствe ли чи ьрбчeннагш вамъ вѣомъ, глюшиmъ:

32 ызъ єсмь бгъ авраамовъ, и бгъ исааковъ, и бгъ яаковъ; нбсть бгъ бгъ мeртвыхъ, но (бгъ) живыхъ.

33 И слышавше народи дивлжсж ѡ оўчиини ेгѡ.

34 Фарїеe же слышавше, таkш посрами саддакeи, собрaшасж вѣpб.

35 И вопроси єдиинъ ѿ ныхъ законодчитель, искdшасж ेго и глаголя:

36 оўчтлю, какъ заповѣдь болши (есть) въ законѣ;

37 І́съ же рече ємѧ: возлюбиши г̄да б̄га твоего всѣмъ сърдцемъ твоимъ, и всёю душено твоено, и всёю мыслю твоено:

38 сїл єсть первал и болшал заповѣдь:

39 вторал же подобна єй: возлюбиши искренняго твоего якѡ самъ себѣ:

40 въ сїю Обою заповѣдю вѣсь законъ и прѣроцы вислатъ.

41 Собралъши сѧ же фарісѣомъ, вопроси ихъ ісъ,

42 гла: что вамъ мнитсѧ ѿ христѣ; чий єсть сѧ; Глаголаша ємѧ: да вдовъ.

43 Гла имъ: какѡ бо да въ дхомъ гда его нарицаєтъ, глагола:

44 рече гдѣ гдеви моемѧ: сѣди ѿдесно мене, дондеже положъ враги твои подножие ногама твоими;

45 аще бо да въ дхъ нарицаєтъ его гда, какѡ сѧ ємѧ єсть;

46 И никтоже можаше ѿзвѣщати ємѧ словесѧ: ниже смилиша кто ѿ тогѡ дне вопросыти его ктомѧ.

Глава 23

- 1 **Т**огда и́съ гла къ народомъ и о́чнкóмъ своимъ,
- 2 гла: на мѡ́сéовѣ сѣдáлици сѣдóша книжницы и фарїсé:
- 3 всѣ бо, єлїка ѿщe рекóтъ вámъ влюстї, соблюда́йтe и твори́тe: по дѣлóмъ же и́хъ не твори́тe: глаголю́тъ бо, и не твори́тъ:
- 4 свалзю́тъ бо временà тâжка и вѣднѣ носима, и возлагáютъ на плеща чловѣческа, пе́рстомъ же своимъ не хоти́тъ дви́гнити и́хъ.
- 5 Всѣ же дѣла свої твори́тъ, да видими вѣдятъ чловѣки: разширо́ютъ же хранилища свої и величаютъ воскрилїл ризъ своимъ:
- 6 любо́тъ же прежде возлеганїл на вечерлхъ, и прежде сѣданїл на сонмишихъ,
- 7 и цѣлованїл на тбржишихъ, и звáтися ѿ чловѣкъ: о́читею, о́читею.
- 8 Вы же не нарица́йтеся о́читею: єдінъ бо єсть вашъ о́чль, хртосъ: ви же вы братїл єсте:
- 9 и отца не зови́те севѣ на земли: єдінъ бо єсть отъ вашъ, иже на нбсѣхъ:
- 10 ниже нарица́йтеся наставницы: єдінъ бо єсть наставникъ вашъ, хртосъ.
- 11 Бóлїй же въ вásъ да вѣдуетъ вámъ слуга:
- 12 иже во вознесёться, смири́тсѧ: и смиро́лайся вознесёться.

13 Гóре вáмъ, книжницы һ фарїсéе, лицемéри, ѹкш ӡатворлeтe
цртвїе нбноe пред чeловéки: вы бо не вхóдите, ни
входлшихъ оставлeтe внýти.

14 Гóре вáмъ, книжницы һ фарїсéе, лицемéри, ѹкш сибдаeтe
дóмы вдовицъ, һ винóю далéче молитвы творлшe: сегò рáди
лишшee прeйметe оsдждéнїe.

15 Гóре вáмъ, книжницы һ фарїсéе, лицемéри, ѹкш преxóдите
мóре һ сðшð, сотвориti ेдиnагo пришéлца: һ ेгда вðдеtъ,
творитe ेгò сына гeéнны сðгðбéйша вáсъ.

16 Гóре вáмъ, вождi слéпíи, глаголюшii: ىже аще кленéтсl
цéрковiю,ничесóже єстъ: а ىже кленéтсl златомъ цéрковнымъ,
долженъ єстъ.

17 Бди һ слéпíи, что бо вóлбе єстъ, злато ли, иli цéрковь,
сватлшам злато;

18 И: ىже аще кленéтсl өлтарéмъ,ничесóже єстъ: а ىже
кленéтсl дáромъ, ىже верхð ेгò, долженъ єстъ.

19 Бди һ слéпíи, что бо вóлбе, дáръ ли, иli өлтарь, сватлай
дáръ;

20 Иже бо кленéтсl өлтарéмъ, кленéтсl ىмъ һ сðшимъ вerхð
ेгò:

21 һ ىже кленéтсl цéрковiю, кленéтсl єю һ живðшимъ въ нéй:

22 һ кленыйсl нбсéмъ кленéтсl пртóломъ бжéимъ һ
сбдлшимъ на нéмъ.

23 Гóре вáмъ, кнýжницы һ фарїсéе, лицемéри, ўкѡ
ѡдесáтствуете мáтвð һ кóръ һ кúмїнъ, һ ѿстáвиште
влїшај закóна, сðдъ һ лáть һ вќрð: сїл (же) подобáше
творити, һ ѕнбхъ нe ѿставлáти.

24 Вождî сиѣпíи, ѿцбждающїи комары, велблðды же
пожирáюще.

25 Гóре вáмъ, кнýжницы һ фарїсéе лицемéри, ўкѡ ѿчищаєте
внїшнее стклáницы һ блóда, виðтрьðдð же сðть пóлни
хищéнїл һ непráвды:

26 Фарїсéе сиѣпýй, ѿчисти прéждe виðтренне стклáницы һ
блóда, да вðдетъ һ внїшнее Ѽма чисто.

27 Гóре вáмъ, кнýжницы һ фарїсéе, лицемéри, ўкѡ
подобитеся гробáмъ повáпиенныиъ, ہже виððдð во ѿвáлютса
красны, виðтрьðдð же пóлни сðть костéй мéртвыxъ һ всáкїл
нечистоты:

28 тáкѡ һ вы, виððдð ѹбѡ ѿвáлютесь человéкѡмъ прáведни,
виðтрьðдð же єстè пóлни лицемéрїл һ веӡзаконїл.

29 Гóре вáмъ, кнýжницы һ фарїсéе, лицемéри, ўкѡ зíждаете
грóбы пррóческїл, һ краситe раки првныxъ,

30 һ глаголетe: ѿщe вýхомъ вýли во днї Ӧтéцъ нашиxъ, нe
вýхомъ ѹбѡ ѿвáшницы ہмъ вýли въ крóви пррóкъ:

31 тéмже сáми свидéтельствуете севé, ўкѡ сыновe єстè
нзбýвшиxъ пррóки:

32 һ вы ѵспóлните мéрð Ӧтéцъ вáшиxъ.

33 **С**мїѣ, порождѣнїѧ єхідишва, кáкѡ ѹбѣжитѣ ѩ сढà (ѹгнѧ) геенскагѡ;

34 **С**егѡ рáди, сè, ѿзъ посли къ вáмъ пррóки һ премѣры һ книжники: һ ѩ нíхъ ѹбїе́тє һ распнєтє, һ ѩ нíхъ вїе́тє на сонмишихъ вáшихъ, һ иžжене́тє ѩ гра́да во гра́дъ:

35 Іакѡ да прїидетъ на вы вслка кробъ првна, проливáема л на земли, ѩ кробе ѿвелж првнагѡ до кробе захárїи сýна варахíина, єгóже ѹбисте междѹ цéрковїю һ Олтарéмъ.

36 Аминь глю вáмъ: (Іакѡ) прїидутъ всл сїл на родъ сей.

37 Іерлímе, іерлímе, иžвиый пррóки һ каменїемъ побивáлй пѡсланныж къ тевѣ, колькраты восхотѣхъ сопрati чада твој, иакоже сопирáетъ кóкошъ птенцы свој под крилѣ, һ не восхотѣстє;

38 Сè, ѿставлjeтса вáмъ домъ вáшъ пðстъ.

39 Глю во вáмъ: (Іакѡ) не имате мене видвѣти ѩсéлѣ, дондеже рече́тє: блгвéнъ грлдый во имж гднє.

Глава 24

- 1 **И** и́зшéдъ і́йсъ и́дáшe ѿ цéркve. **И** прист8пíша (къ нем8) оўчнцы ेгѡ показáти єм8 зданије церкóвнај.
- 2 И́йсъ же рече и́мъ: не ви́дите ли всё сїл; ами́нь гáю вáмъ, не и́матъ юстáти здѣ кáмень на кáмени, и́же не разорítся.
- 3 Седáшъ же єм8 на горѣ ёлеѡнствѣй, прист8пíша къ нем8 оўчнцы на ёдийѣ, глаголюще: рцы наимъ, когда сїл в8д8тъ; и что єсть знáменїе твоегѡ пришествїј и кончина вѣка;
- 4 **И** ѿвѣщáвъ і́йсъ рече и́мъ: блудите, да никтóже вáсь прелъстítъ:
- 5 мнóзи во прїд8тъ во и́мл моë, глаголюще: азъ єсмь христо́съ: и мнóги прелъстлъ.
- 6 Оу слы́шати же и́мате браны и слышанїе бранемъ. Зрите, не оўжаса́йтесь, подобаетъ во всѣмъ (симъ) быти: но не тогда єсть кончина.
- 7 Востáнетъ во язы́къ на язы́къ, и цárство на цárство: и в8д8тъ глади и пагубы и тр8си по мѣстамъ:
- 8 всё же сїл начáло болѣзнemъ.
- 9 Тогда предадлътъ вы въ скóрби и оўбю́тъ вы: и будетъ ненавидими всѣми языки имене моегѡ ради.
- 10 **И** тогда соблазнлтсѧ мнóзи, и др8гъ др8га предадлътъ, и возненавидътъ др8гъ др8га:
- 11 и мнóзи лжеprорóцы востан8тъ и прелъстлъ мнóгіхъ:
- 12 и за оўминоженїе беззаконїе, и заслкнетъ любы мнóгихъ.

13 Претерпѣвши же до конца, той спасется.

14 И проповѣстил сїе єѵнлие црквию по всей вселенниѣй, во свидѣтельство всѣмъ ізыкови: и тогда приидетъ кончина.

15 Егда во ѿзрити мѣрзость запустѣнїя, рѣченою данійломъ прѣрѣкомъ, стоявшимъ на мѣстѣ сѣтѣ: иже чтѣтъ, да разумѣетъ:

16 тогда сѹши во ідѣи да вѣжатъ на горы:

17 (и) иже на крѣвѣ, да не сходитъ взлѣти іаже въ домѣ єгѡ:

18 и иже на селѣ, да не возвращатися вспять взлѣти ризъ свойхъ.

19 Гора же непраздныи и долшии въ тыл дни.

20 Молитися же, да не вѣдетъ вѣгство вѣшне въ зимиѣ, ни въ сиввѣтѣ.

21 Бѣдетъ во тогда скорбь вѣлїл, іаковаже не выла ѿ начала міра досѣлѣ, ниже имать быти.

22 И аще не выша прекратилися дніе ѿны, не бы ѿвши спаслася всѣка плоть: и збранихъ же ради прекратятся дніе ѿны.

23 Тогда аще кто рече вѣмъ: се, здѣ христосъ, или ѿндѣ: не имите вѣры:

24 востанутъ во лжехристы и лжепророкы и дадутъ знаменїя вѣлїл и чудеса, іакоже прельстити, аще возможно, и и збранихъ.

25 Се, прѣждѣ рѣхъ вѣмъ.

26 Ьщє во рєкѹтъ вáмъ: сè, въ пðстýни єсть, нe ńзыдýтє: сè, въ сокróвишихъ, нe ńмýтє вѣры:

27 Щкожє во мóлнїл ńсходитъ ѩ востóкъ һ ѹвилéтсѧ до зáпадъ, тákѡ вðдєтъ пришéствїе сна члвѣческагѡ:

28 ńдѣжє во ѕщє вðдєтъ трѹпъ, тámѡ соберðтсѧ Ӧри.

29 Щбїє жє, по скóрви дній тѣхъ, сóнцє помéркнєтъ, һ лðна нe дáстъ свѣта своегѡ, һ ҃вѣзды спадðтъ съ нeбесè, һ сїмы нeбесныѧ подвíгнðтсѧ:

30 һ тогда ѹвійтсѧ знаменїе сна члвѣческагѡ на нeбеси: һ тогда восплáчтсѧ всѧ кшлѣна земнѧл һ ѹзрлатъ сна члвѣческаго грлðдѡша на ѿглацѣхъ нeбесныхъ съ сїлою һ слáвою мнóгою:

31 һ послєтъ ѿгѓлы свої съ трѹбными глаомъ вéлїмъ, һ соберðтъ ńзбрâнныѧ ӗгѡ ѩ четырехъ вѣтръ, ѩ конéцъ нeбесъ до конéцъ һхъ.

32 Щ смокóвницы же научýтсѧ прýтчи: ӗгда ѹжè ватл ӗл вðдðтъ млада, һ лíствїе прозлбнєтъ, вѣдите, ѻкѡ ближ єсть жáтва:

33 тákѡ һ вы, ӗгда вیدите сїл всѧ, вѣдите, ѻкѡ ближ єсть, при двéрехъ.

34 Щминь глю вáмъ, нe мимоидетъ рóдъ сéй, дондeже всѧ сїл вðдðтъ:

35 нeбо һ землѧ мимоидетъ, словеса же мої нe мимоидðтъ.

36 **Ѡ** дні́ жє тóмъ һ̄ часѣ никтóже вѣстъ, ни ѿг҃ли нѣнїи,
тóкмиш ѡцъ моў ѣдінъ:

37 ѵкоже (бо бысть во) дні нѡевы, таќш вѣдєтъ һ̄
пришествїе сна члвѣческаго:

38 ѵкоже во вѣхъ во дні прѣждѣ пото́па ѧдѡщє һ̄ пїюще,
женлїщесло һ̄ послагающе, до негѡже днѣ вниде нѡе въ ковчѣгъ,
39 һ̄ не ѹвѣдѣша, дондѣже прїйде вода һ̄ взлѣтъ всѣ: таќш
вѣдєтъ һ̄ пришествїе сна члвѣческаго:

40 тогда два вѣдєта на селѣ: ѣдінъ поемлетсѧ, а другій
ѡставлѧетсѧ:

41 двѣ мѣлющѣ въ жерновѣхъ: ѣдіна поемлетсѧ, һ̄ ѣдіна
ѡставлѧетсѧ.

42 Бди́те бо, ѵкш не вѣсте, въ кій часъ гдѣ вашъ прїидєтъ.

43 Сїе же вѣдите, ѵкш ѡщє бы вѣдалъ дому владыка, въ кѹ
стрѣжъ татъ прїидєтъ, вѣблъ ѹвш бы һ̄ не бы дѣлъ
подкопати храма своеугѡ.

44 Сегѡ ради һ̄ бы вѣдите готови: ѵкш, въ ѡньже часъ не
мините, сна члвѣческїй прїидєтъ.

45 Кто бо єсть вѣрный рабъ һ̄ мѣdryй, ეгѡже поставитъ
господинъ ეгѡ надъ домомъ своимъ, єже даѣти իмъ пищъ во
врѣмѧ (իхъ);

46 блженъ рабъ той, ეгѡже, пришедъ господинъ եгѡ,
ѡбрѣшетъ таќш творѣща:

47 а́мины гáю вáмъ, ѹкѡ наđ всéмъ ѵи́нїемъ своíмъ постáвить ےгò.

48 Ѵше ли же речéтъ ѹлыи рабъ тóй въ сéрдцы своéмъ: коснítъ господинъ мой прїити,

49 и нáчнетъ быти клеврéты своâ, ѹсти же и пыти съ пїлнициами:

50 прїидетъ господинъ раба тогѡ въ дéнь, въ Ӧньже не чáетъ, и въ чáсъ, въ Ӧньже не вѣсть,

51 и растéшетъ ےгò полма, и чáсть ےгѡ съ невѣрными положítъ: тð вðдетъ плачъ и скрежетъ зðбѡмъ.

Глава 25

1 Тогда о́подоби́ся цркви́е и́бное десяти́мъ дѣвамъ, а́же прї́ла свѣті́лини свої ы́зыдóша въ срѣтени́е женихъ:

2 пâть же вѣ́шніи мѣ́дры ы́пать юрѡдивы.

3 Юрѡдивы же, прї́емши свѣті́лини свої, не вѣ́лаша съ собою єлéа:

4 мѣ́дры же прї́ла єлéй въ соединеніи со свѣті́лини сво́ими:

5 коснáющъ же женихъ, воздремáша ся всâ ы́спа́хъ.

6 Полночи же вóль бы́сть: се, женихъ гряде́тъ, исходите въ срѣтени́е єгѡ.

7 Тогда востáша всâ дѣ́вы тылъ ы́окраси́ша свѣті́лини свої.

8 Юрѡдивы же мѣ́дрымъ рѣ́ша: дадите на́мъ вѣ́шніи вáшегѡ, а́кѡ свѣті́линицы на́ши о́гаса́ютъ.

9 Вѣ́щаша же мѣ́дры, глаголю́ща: єда́ кáкѡ не доста́нетъ на́мъ ы́ вáмъ: и́дите же паче къ продающымъ ы́ купите се́бѣ.

10 И́дущимъ же ы́мъ купити, прї́иде женихъ: ы́ готѡвывы внидо́ша съ на́мъ на бра́ки, ы́ затворéны бы́ша двери.

11 Последи же прї́идоша ы́ прόчыжъ дѣ́вы, глаголю́ща: го́споди, го́споди, вѣ́рзи на́мъ.

12 О́нъ же вѣ́щавъ рече ы́мъ: а́ми́нь глаголю вáмъ, не вѣ́мъ вáсь.

13 **Б**дите бо, јакш не вѣстє днѣ ни часа, въ ѿньже сїѣ члвѣческїй прїидетъ.

14 **И**коже бо чловѣкъ иѣкїй ѿходѧ призыва своѧ рабы и предаде имъ имѣнїе своє:

15 и ѿвомѹ ѿбш даде пѣтъ талантъ, ѿвомѹ же два, ѿвомѹ же єдинъ, комѫждо противъ сїлы єгѡ: и ѿдѣ ѿбїе.

16 **Ш**едъ же прїемый пѣтъ талантъ, дѣла въ ніхъ и сотвори дрѹгїм пѣтъ талантъ:

17 таکожде и ѵже два, пришврѣтє и той дрѹгама два:

18 прїемый же єдинъ, шедъ вкопа (єгѡ) въ землю и скры срѹбрѹ господина своеї.

19 **П**о мнозѣ же врѣмени прїиде господинъ рабъ тѣхъ и стложася съ ними ѿ словеси.

20 **И** приступль пѣтъ талантъ прїемый, принесе дрѹгїм пѣтъ талантъ, глаголѧ: го́споди, пѣтъ талантъ ми єси прѣдалъ: се, дрѹгїм пѣтъ талантъ пришврѣтѹхъ ими.

21 **Р**ече же ємѹ господь єгѡ: добре благий и вѣрный: ѿ малѣ быль єси вѣренъ, над многими тѣ постави: види въ рѣдость го́спода твої.

22 **П**риступль же и ѵже два таланта прїемый, рече: го́споди, два таланта ми єси прѣдалъ: се, дрѹгама два таланта пришврѣтѹхъ ими.

23 Рече (же) ємѹ гospóдь єгѡ: дóбрѣ, рабе благои и вѣрныи: ѿ маlї (ми) былъ єси вѣренъ, надъ многими тѣ постави: вниди въ радость гospoda твоегѡ.

24 Приступль же и прїемый єдинъ талантъ, рече: гospоди, вѣдалъ тѣ, яко жестокъ єси чловѣкъ, жнёши, идѣже не сблъсти єси, и собирющи идѣже не расточилъ єси:

25 и оубољсѧ, шедъ скрыхъ талантъ твой въ земли: (и) сѧ, имаши твоё.

26 Швѣща въ же гospодь єгѡ рече ємѹ: лжавый рабе и лбеный, вѣдѣлъ єси, яко жнѣ идѣже не сблъсти, и собиряю идѣже не расточихъ:

27 подобаше бо тевѣ вдати сребро моє торжникомъ, и пришедъ азъ взялъ выхъ свое съ лихвою:

28 возмите бо ѿ негѡ талантъ и дадите имѣщемѹ десять талантъ:

29 имѣщемѹ бо везде дано вѣдетъ и преизвѣдетъ: ѿ ненимѣщаго же, и єже мнитсѧ имѣл, взято вѣдетъ ѿ негѡ: **30** и неключимаго раба вверзите во тмѹ кромѣшию: тѣ вѣдетъ плачъ и скрежетъ здѣшнъ. Сѣлъ гла возгласи: имѣлъ ѿши слышати да слышитъ.

31 Егда же прїидетъ си чловѣческии въ славѣ своїи и вси стіи ѡгри съ нимъ, тогда сядетъ на прѣтоль славы свое, **32** и совершилъ предъ нимъ вси мѣзыци: и разлучитъ ихъ драгу ѿ драга, яко же пастырь разлучаетъ ѿвцы ѿ козлищъ:

33 и постáвитъ ѿвцы ѿдеснóю сеbè, а кóзлища ѿшdю.

34 Тогда речéтъ црь сðзымъ ѿдеснóю єгò: прїндítε,
благéннii ѡцà моегò, наслéд8йтε ѿготóванноe вámъ цртвїe ѿ
сложéнїл мíра:

35 взalкáхсl во, и дáсте мì ѣсти: возжадáхсl, и напойст€
мà: стрáненъ б҃хъ, и введóст€ менè:

36 нáгъ, и ѿдбéлст€ мà: боленъ, и посѣтист€ менè: въ
темницѣ б҃хъ, и прїндóст€ ко мнѣ.

37 Тогда ѿвѣщáютъ ємò прїници, глагóлюще: гðи, когда тà
видбхомъ алчда, и напитáхомъ; илì жаждда, и напойхомъ;
38 когда же тà видбхомъ стрáнна, и введóхомъ; илì нáга, и
ѿдбхомъ;

39 когда же тà видбхомъ болща, илì въ темницѣ, и
прїндóхомъ къ тебѣ;

40 И ѿвѣщáвъ црь речéтъ илъ: аминь глю вámъ, понéже
сotвориst€ єдиномò сихъ братiй моихъ мénшихъ, мнѣ
сotвориst€.

41 Тогда речéтъ и сðзымъ ѿшdю (єгò): идítε ѿ менè,
проклáтїи, во ѿгнь вѣчный, ѿготóванный дiáвол8 и ѿгелшmъ
єгò:

42 взalкáхсl во, и не дáсте мì ѣсти: возжадáхсl, и не
напойст€ менè:

43 стрáненъ б҃хъ, и не введóст€ менè: нáгъ, и не ѿдбéлст€
менè: боленъ и въ темницѣ, и не посѣтист€ менè.

44 Тогда щециютъ ємъ и ти, глаголюще: гди, когда та
видѣхомъ алчуща, или жаждуща, или странна, или на́га, или
боляна, или въ темнице, и не послужи хомъ тебѣ;

45 Тогда щециетъ имъ, гла: аминь гло вами, понеже не
створиſте єдиномъ сихъ менишихъ, ни мнѣ сотвориſте.

46 И идётъ си въ мѣкѣ вѣчнѹ, прѣницы же въ живо́тъ
вѣчный.

Глава 26

1 **И** вýстъ, єгда скончà ійсь всѣ словеса сїл, рече оўчицкѡмъ своимъ:

2 вѣстє, іакѡ по двою дню пасха вѣдєтъ, и сїль члвѣческїй прѣданъ вѣдєтъ на проплатї.

3 **Т**огда собрашася архїерей и книжницы и старцы людстіи во дворъ архїеревъ, глаголемагш каїафы,

4 и совѣщаша, да ійса лестю и мѣтъ и оўбіютъ:

5 глаголахъ же: но не въ праздникъ, да не молва вѣдєтъ въ людехъ.

6 И сія же вѣвшъ въ виѳанїи, въ домѣ симшиа прокаженнаагш,

7 приступи къ немѣ жена, сткланицѣ мурѣ и мѣщи

многоцѣннаагш, и возливаше на главу єгѡ возлежаша.

8 Видѣвшъ же оўчицы єгѡ негодоваша, глаголюще: чесѡ ради гибелъ сїл (вѣсть);

9 можаше бо сїе муро продано быти на мнозѣ и датися нѣцимъ.

10 **Р**азумѣвъ же ійсь рече именъ: что традждаєте жено; дѣло во добрѣ содѣла ѿ мнозѣ:

11 всегда бо нѣцимъ имате съ собою, мене же не всегда имате:

12 возлюбивши бо сїл муро сїе на тѣло моё, на погребенїе мѣ сotвори:

13 амины глю вѣмъ: идѣже аще проповѣдано вѣдєтъ єнлїе сїе во всѣмъ мірѣ, речетсѧ и єже сотвори сїл, въ память єл.

14 Тогда шедъ єдінъ ѿ ѹбоюнаðеслте, глаголемый іѡда
іскарїѡтскїй, ко архїєрѣши,

15 рече: чтó ми хощетe дати, и́зъ вámъ преда́мъ єго; **Онý**
же постáвиша ємъ тридесѧть ср҃ебреникъ:

16 и́ ѿтолькъ искáшe ѹдобна вр мене, да єго преда́стъ.

17 Въ пе́рвый же дénь ѡпрѣсночный приступиша ѹчнци ко
іїсѹ, глаголюще ємъ: гдѣ хощеши ѹгото́ваemъ ти йасти пасхъ;

18 **Онъ** же рече: иди́те во гра́дъ ко Ӧнсицѣ, и́ рцы́те ємъ:
ѹчтль гле́тъ: вр мл моë бли́зъ єсть: ѹ тевѣ сотворю пасхъ со
ѹчнкї моими.

19 И́ сотвориша ѹчнци, я́коже повелѣ и́мъ іїсъ, и́ ѹгото́ваша
пасхъ.

20 Вéчеръ же вы́вшъ, возлежа́ше со Ӧбѣманаðеслте ѹчнкома:

21 и́ ядѹшыи и́мъ, рече: ами́нь гдю вámъ, я́кѡ єдінъ ѿ вásъ
преда́стъ мѧ.

22 И́ скорбѧще сѣла, нача́ша глаголати ємъ єдінъ кійждо
и́хъ: єда и́зъ єсмь, гдї;

23 **Онъ** же ѿвѣща́въ рече: ѡмочивый со мнóю въ соліло рѣкъ,
тóй мѧ преда́стъ:

24 сінъ ѹвѡ члвѣческїй и́детъ, я́коже єсть писано ѡ нémъ:
гóре же человѣкъ томъ, и́мже сінъ члвѣческїй преда́стся: добрó
вы бы́ло ємъ, а́ще не бы́ родилсѧ человѣкъ тóй.

25 **Ѡвѣща́въ** же іѡда преда́мъ єго, рече: єда и́зъ єсмь, равви;
Гла ємъ: ты рéкаль єси.

26 Гла́дъши мъ же и́мъ, прїе́мъ и́йсъ хлѣбъ и́ блгвівъ преломи́, и́ да́ш е ѿчнкѡмъ, и́ рече: прїими́тє, іади́тє: сїе є́сть тѣло мо́е.

27 И́ прїе́мъ ча́шъ и́ хвалъ возда́въ, да́де и́мъ, гла́: пíйтє ѿ не́ж вси:

28 Сї́ль во є́сть кро́вь мо́ж, нóвагш завѣ́та, а́же за ми́ногїж и́злива́ема во ѿставле́нїе грѣхѡвъ.

29 Гла́ю же вáмъ, ѹако нe и́мамъ пíти ѿнѣ́ ѿ сегѡ плодà лóзнагш, до днè тогѡ, є́гда є́ пїю съ вáми нóво во цртвїи ѡцà моегѡ.

30 И́ воспѣвше и́зыдо́ша въ гóрѣ є́леѡнскѣ.

31 Тогда́ гла́ и́мъ и́йсъ: вси́ вы́ соблазни́тєсл ѿ ми́нѣ въ нóвь сїю: пíсано во є́сть: поражъ па́стырь, и́ разы́дгтєсл ѕвцы стáда:

32 по воскрѣнїи же мо́емъ варжю вы́ въ галїеи.

33 ѩвѣщáвъ же пéтръ рече є́мъ: ѵцие и́ вси́ соблазнáтєсл ѿ тевѣ́, ѵзъ никогда́же соблажню́сѧ.

34 Рече є́мъ и́йсъ: а́ми́нь гла́ю тевѣ́, ѹако въ сїю нóвь, прéждє да́же алéкторъ нe возгласи́тъ, триkrаты ѩвéржëши́сѧ мене.

35 Глагола є́мъ пéтръ: ѵцие ми́ є́сть и́ ѿмрёти съ тобою, нe ѩвéргтєсл теве. Тáкожде и́ вси́ ѿчнциу рѣша.

36 Тогда́ прїи́де съ нáми и́йсъ въ вéсь, нарица́емѹю гефсиманїа, и́ гла́ ѿчнкѡмъ: сѣди́тє тѣ, до́ндєже шéдъ помолю́сѧ тáмш.

37 И пое́мь петрà и ѿба сына зеведéшва, нача́ть скорбéти и тðжyти.

38 Тогда гла́мъ и́мъ: прискóрбна єсть дшà мо́л до смéрти: пождýт€ здѣ и вдýт€ со мно́ю.

39 И прeшeдъ ма́лш, паде на лицы́ своéмъ, молáсля и гла́л: ѿчe мoй, а́ще возможно єсть, да мимоíдeтъ ѿ мене чáша сї́л: ѿбáче не я́коже а́зъ хошь, но я́коже ты.

40 И пришeдъ ко ѿчнíкóмъ, и ѿбрéтe и́хъ спáшихъ, и гла́л петróви: тáкѡ ли не возможостe єдиная часа повdéти со мно́ю;

41 вдýт€ и молýтеся, да не вни́дeт€ въ напáсть: дхъ ѿвш бóдръ, пiо́тъ же нemoщиа.

42 Пáки вторицeю шéдъ помолýся, гла́л: ѿчe мoй, а́ще не мóжетъ сї́л чáша мимоити ѿ мене, а́ще не пiю є́л, вdи вóлж тво́л.

43 И пришeдъ ѿбрéтe и́хъ пáки спáшихъ: бéста бо и́мъ ѿчи ѿтлаготéнѣ.

44 И ѿстáвль и́хъ, шéдъ пáки, помолýся третицeю, тóждe слóво рéкъ.

45 Тогда прїйде ко ѿчнíкóмъ своимъ и гла́мъ: спýте прóчee и почивáйтe: сè, приблíжися чаcъ, и сnъ члвéческїй прeдаeтся въ рóки грéшниковъ:

46 востáните, идемъ: сè, приблíжися прeдали мò.

47 И єψє ємδ гλιψδ, сè, і́хда, єдінъ ў ጀвоюна́деслате, прїйде,
и съ німъ нарóдъ мнóгъ со ጀрджїемъ и дрекóльми, ў
архїерéй и стáрецъ людскихъ.

48 Предаљи же єгò даде и́мъ знáменїе, глагола: єгóже ѿщє
ловжδ, тóй єсть: и́митє єгò.

49 И ѿбїе приступль ко і́сови, рече: рáдьсл, раввì. И
ѡбловызà єгò.

50 И́съ же рече ємδ: дрѓе, (твори,) на нéже єси пришeлъ.

Тогда приступльше возложиша рðцѣ на і́са и јша єгò.

51 И сè, єдінъ ў сðшихъ со і́сомъ, простeръ рðкδ, и́звлечe
ноjъ свóй, и ѿдáри раба архїерéова, и ѿрѣза ємδ ѿхо.

52 Тогда гла ємδ і́съ: возврати ноjъ твоjъ въ мѣсто єгѡ:
всí во прїемшии ноjъ ножемъ погибнешь:

53 илì мнитсѧ ти, јкѡ не могð ннѣ ѿмолити ጀцà моегò, и
представитъ ми влїшe нéже дванáдеслате лєгєѡна ѿглъ;

54 кáкѡ бо сбðдтсѧ писанїј, јкѡ таkѡ подобаетъ быти;

55 Въ тóй часъ рече і́съ нарóдѡмъ: јкѡ на разбоиника ли
изыдосте со ጀрджїемъ и дрекóльми јти мѧ; по всâ днї при
вáсь сѣдѣхъ ѿчл въ цéркви, и не јасте мене.

56 Се же всè бысть, да сбðдтсѧ писанїј прїроческај. Тогда
иѹнїцы вси ѿстáвльше єгò вѣжаша.

57 (Воинни) же єшие і́са ведóша къ каїафѣ архїерéови, идѣже
книжницы и стáрцы собрásасѧ.

58 Пे́тръ же и́дáшε по нéмъ и́здалéча до дворà архíєрéова: и вшéдъ ви́трь, сéдáшε со слгáми, ви́дѣти кончíнð.

59 Архíєрéе же и стáрцы и сóни вéсь искáхъ лжесвидéтельства на и́са, іакѡ да оўбїо́тъ єгò,

60 и не ѿбрéтáхъ: и мнóгимъ лжесвидéтельствъ пристóпльши мъ, не ѿбрéтоша. Пóслéже же пристóпивша двà лжесвидéтель,

61 рéста: сéй рeчe: могъ разорýти цéрковь вжéю и трéмì дéни создáти ю.

62 И востáвъ архíєрéй рeчe ємъ: ничесóже ли ѿвáшавáши, что сíи на тò свидéтельствуютъ;

63 И и́съ же молчáшε. И ѿвáшавъ архíєрéй рeчe ємъ: заклинáю тò вгомъ живымъ, да рeчeши наимъ, аще ты єси хртóсъ, сíи вжéй;

64 Гла ємъ и́съ: ты рeклъ єси: ѿбáче гло вáмъ: ѿсéлѣ оўзритe сíа члвческаго сéдáща ѿдеснóю сíлы и градáща на ѿблáцехъ нeбесныxъ.

65 Тогда архíєрéй растерзà ризы своj, глагóлѧ, іакѡ хдлъ гла:

что єшe трéблемъ свидéтель; сe, и нéкъ слышиште хдлъ єгѡ:

66 что вáмъ мийтсѧ; Онí же ѿвáшавше рéша: повиненъ єсть смéрти.

67 Тогда заплевáша лицe єгѡ и пáкости ємъ дéлхъ: ѿбii же за мийтъ оудáриша,

68 глагóлѹщe: прорцы наимъ, хртè, кто єсть оударéй тò;

69 Пे́тръ же ви́ѣ сѣдѣша во дворѣ. И́ приступи къ немѣ
ѣдіна рабына, глаголюши: и ты бы́ла єси со іїсомъ
галилѣйскимъ.

70 Онъ же ѿвѣржесѧ предъ всѣми, глаголѧ: не вѣмъ, что
глаголеши.

71 И́зшѣдшъ же ємѣ ко вратамъ, ѿзрѣ єго драга́л, и глагола
сѹзыи та́мъ: и се́й вѣ со іїсомъ на́зарѣомъ.

72 И́ паки ѿвѣржесѧ съ кла́твою, іако не знаю чѣка.

73 Помалѣ же приступи́вша стоя́щи, рѣша петро́ви:
войстиннѣ и ты ѿ нѣхъ єси, ибо бесѣда твоѧ іавѣ тѣ
твори́тъ.

74 Тогда нача́тъ роти́ти сѧ и кла́ти сѧ, іако не знаю чѣка.
И́ ѿбѣи пѣтель возгласи.

75 И́ помалѣ пе́тръ глаголь іїсовъ, рѣченыи ємѣ, іако прѣждѣ
даже пѣтель не возгласи́тъ, трикраты ѿвѣржеши сѧ менѣ. И́
изшѣдъ вонъ плакасѧ го́рько.

1 тρδ жε бы́вшδ, совѣтъ сотвориша вси ἀρχੀερੇε ̄ и стáрцы людстíи на ійса, ѹкѡ ѹбýти ےгò:

2 ̄ и свлзáвше ےгò ведóша ̄ предáша ےгò понтийскомδ пїлáтδ ̄гéмишнδ.

3 Тогда ви́дѣвъ іðда предáвый ےгò, ѹкѡ ѡсдáиша ےгò, раска́ловсж возврати трыдесѧть срéбреники ἀρχੀερੇемъ ̄ стáрцемъ,

4 глагол: согрѣшихъ предавъ крóвь неповинню. Онí же рѣша: что́ ےсть наимъ; ты ѹзриши.

5 И повéргъ срéбреники въ цéркви, ѩиде: ̄ шéдъ ѹдависл.

6 А́рхੀεрੇе же прїемше срéбреники, рѣша: недостóйно ےсть вложити ̄хъ въ корвáнδ, понéже цѣнà крóвє ےсть.

7 Совѣтъ же сотвóршε, кðпýша йми селò скðдéльниcho, въ погреbáниe стрáнныиmъ:

8 Тѣмже наречеся селò тò селò крóвє, до сегò днè:

9 тогда сбы́стсж рѣченое іеремíемъ прїрóкомъ, глаголющимъ: ̄ прїаша трыдесѧть срéбреникъ, цѣнδ цѣненагш, ےгóже цѣнýша ѩ синóвъ ійлєвъ,

10 ̄ даша ѧ на селò скðдéльниcho, ѹкоже сказà мнѣ гđь.

11 Ійсъ же ста пред ̄гéмишномъ. И вопроси ےгò ̄гéмишъ, глагол: ты ли ےси црь іðдéйскїй; Ійсъ же рече ےмð: ты глаголеши.

12 И єгда нањь глаголахъ архїерєе ѵ ста́рцы, ничесóже ѿвѣщавáше.

13 Тогда глагола ємъ пїлатъ: не слышиши ли, колика на тѧ свидѣтельствуютъ;

14 И не ѿвѣща ємъ ни къ єдиномъ глаголъ, іако дивитися игемишинъ сѣла.

15 На (всакъ) же праѣдникъ ѿбѣчай вѣ игемишинъ ѿпощати єдинаго народа свѣзил, єгоже хотѣхъ:

16 имѣхъ же тогда свѣзана нарочита, глаголемаго вараввъ:

17 собравшися же имъ, рече имъ пїлатъ: кого Ѿощети (ѿ бою) ѿпощъ вѣмъ: вараввъ ли, иль іїса глаголемаго христъ;

18 Вѣдалаше бо, іако зѣвиsti ради предаша єго.

19 Сѣдлцихъ же ємъ на сѣдиши, послѣ къ немъ жена єгѡ, глаголющи: ничтоже тебѣ и прѣникъ томъ: многѡ бо пострадахъ днѣсь во сиѣ єгѡ ради.

20 Архїерєе же ѵ ста́рцы наѣтиша народа, да испросятъ вараввъ, іїса же погублѣть.

21 Ще ѿвѣзвъ же игемишинъ рече имъ: кого Ѿощети ѿ бою ѿпощъ вѣмъ; Онъ же рѣша: вараввъ.

22 Глагола имъ пїлатъ: что бо сотворю іїсъ глаголемомъ христъ; Глаголаша ємъ вси: да расплатъ вѣдетъ.

23 Игемишинъ же рече: кое бо злѣ сотвори; Онъ же иѣлиха воліхъ, глаголюще: да проплатъ вѣдетъ.

24 Видѣвъ же пїлатъ, ѿкѡничтоже оѹспѣваєтъ, но паче
молвѧ вывáетъ, прїемъ вóдъ, оѹмы рѣцѣ предъ народомъ,
глаголѧ: неповѣнъ єсмъ ѿ крóве прѣнагш сегѡ: вѣ оѹзритъ.

25 И ѿвѣщающе вси людіи рѣша: крóвь егѡ на насъ и на
чада хъ нашихъ.

26 Тогда ѿпости имъ вараввд: іїса же бывъ предаде (имъ),
да егѡ пропищтъ.

27 Тогда вонни и гемишицы, прїемши іїса на сдѣще, собраша
на нь всѣ множество вшинъ:

28 и совлекше егѡ, ѿдѣжаша егѡ хламидою червленою:

29 и сплѣтше вѣнецъ ѿ тѣнил, возложиша на главу егѡ, и
трость въ десници егѡ: и поклоньшеся на квадригѣ предъ имъ
рѣгахася емъ, глаголюще: радиися, црю іадейскїй.

30 И плюндовше на нь, прїглаша трость и вѣжду по главѣ егѡ.

31 И егда порѣгахася емъ, совлекоша съ негѡ ваграници и
ѡблекоша егѡ въ рѣзы егѡ: и ведоша егѡ на пропасті.

32 Исходѧюще же ѿбрѣтоша человѣка куринейска, именемъ
сімна: и семъ задѣша понести крѣтъ егѡ.

33 И пришедшe на мѣсто нарицаемое голгоѳа, єже єсть
глаголемо краніево мѣсто,

34 даша емъ питьи ѿцетъ съ жечїю смѣшеною: и вѣдьши, не
хотѣшe питьи.

35 Распеншши же егѡ раздѣлиша рѣзы егѡ, вѣргш јреѣл:

36 и сѣдѧюще стрежахъ егѡ тѣ:

37 и възложиша върхъ главы єгѡ винъ єгѡ написанъ: сеи єсть
ійсъ, цръ іудеискїй.

38 Тогда распѣша съ нимъ два разбѣйника: єдинаго ѿ
деснѹю, и єдинаго ѿ шѹю.

39 Мимоходлщи же хъллхъ єго, покиваше главами своими

40 и глаголюще: разорллай церковь и треми дѣни созидлай,
спасл самъ: аще си вѣй, сиди со крѣтѣ.

41 Такожде же и архїерѣ рѣгагошесл съ книжники и старцы (и
фарїсѣи), глаголахъ:

42 иныя спасе, себѣ ли не можетъ спаси; аще цръ іилевъ єсть,
да сидетъ ииѣ со крѣтѣ, и вѣрдемъ въ него:

43 оуповѣ на бга: да избавитъ ииѣ єго, аще хощетъ ємъ. Рече
бо, яко вѣй єсмъ си.

44 Тожде же и разбѣйника распѣтал съ нимъ поношаста
ємъ.

45 Шестаго же часа тма бысть по вси земли до часа
девятаго:

46 ѿ девятъ часа же часѣ возопи ійсъ гласомъ велиимъ, гла:
илю, илю, лїма саваѳані; єже єсть, вѣе мой, вѣе мой, вскѹ мѧ
єси ѿсталиъ;

47 Нѣцыи же ѿ тѣ стоящихъ слышавше глаголахъ, яко илю
глашаетъ сеи.

48 И аби тѣкъ єдина ииխъ, и прїемъ губъ, исполнивъ же
ѹцта, и вонзѣ на троѣсть, напаляше єго.

49 Прόчēи же глагóлаχδ: ѿстáви, да вíдимъ, ѿщe прїдeтъ
и лїа спасти єгò.

50 Ійсъ же, паки возопíвъ гла́сомъ вéлїимъ, и́спо́сти дхъ.

51 И се, завѣса церкóвнаѧ раздрáсля на двóе съ вышнѧгѡ крáл
до нíжнѧгѡ: и землѧ потрлсéсля: и каменїе распадeсля:

52 и грóби щвєрзóшася: и мнѡга тѣлеса ѿсо́пшихъ сты́хъ
востáша:

53 и нíшeдшe и́з грóбъ, по воскрéни єгѡ, внидоша во сты́й
грáдъ и та́виша слъмъ.

54 Сотникъ же и иже съ нíмъ стрегdшii и́са, ви́дѣвшe традъ
и бывшиа, ѿбо́лшася 5ѣло, глаголюще: воистиннѣ вжїй снъ
евѣ се́й.

55 Бл҃хъ же тa и жены мнѡги нíдалéча зрлш, та же и́доша по
и́сѣ щ галїлéи, сложáшя ємъ:

56 въ нíжe вѣ маріа магдалина, и маріа іаковва и іосіи мати,
и мати сынъ зеведeѡвъ.

57 Пóздѣ же бывsh, прїдe чeловѣкъ bogатъ щ аримаѳea,
именемъ іѡсиfъ, иже и самъ ѿчися оу и́са:

58 се́й пристрѣпль къ пїлатѣ, проси тѣлесе и́сова. Тогда
пїлатъ повелѣ дати тѣло.

59 И прїеимъ тѣло іѡсиfъ, ѿзвѣйтъ є плащенїцю чистою

60 и положи є въ нóвѣмъ своемъ грóбѣ, єгóже нíсѣчи въ
камени: и возваливъ камень вéлїй надъ двери грóба, щиде.

61 **Б**ѣжъ тѣ маріа магдалина и драгаѧ маріа, сѣдѣющѣ прѣмѡ гроба.

62 **В**о ѿтвѣти же дѣнь, иже єсть по пѣтцѣ, собрѣшаасѧ ḥристієре и фарїсѣ къ пілѣтѣ,

63 глаголюще: господи, помилѹхомъ, иакѡ лъстѣцъ ѿнъ рече, єшь сый жиѳъ: по т҃їехъ днѣхъ востанѣ:

64 повелѣ бо ѿтвѣрдити гробъ до третїя лгѡ днѣ, да не иакѡ пришедше ѿчіцы егѡ нощю ѿкрадутъ егѡ и рекутъ людемъ: воста ѿ мертвыхъ: и вѣдѣтъ послѣднѧ лестъ горша пѣрвыя.

65 Рече же имъ пілѣтъ: имате крестѡдію: идите, ѿтвѣрдите, иакоже вѣсте.

66 **О**ні же шедше ѿтвѣрдиша гробъ, знаменавше камень съ крестѡдію.

Глава 28

1 Въ вѣчеръ же сѧбвѡтныи, свитѣюши во єдінѹ ѩ сѧбвѡтъ, прїйде маріа магдалина һ дрѹгáл маріа, вѣдѣти гробъ.

2 И се, традсъ бысть вѣлїй: аггль во гдєнъ сшедъ съ нѣсে, приступль ѩвали кáменъ ѩ двéрїй гроба һ сѣдлшє на нéмъ: 3 бѣ же зракъ єгѡ іакѡ мóлнїј, һ ѿдѣлнїе єгѡ вѣло іакѡ снѣгъ.

4 Штрага же єгѡ сотрлсóшасѧ стрегѹши һ выша іакѡ мérтви.

5 Швѣщавъ же аггль рече женамъ: не бóйтесѧ вѣ: вѣмъ бо, іакѡ іїса расплтаго ишетe:

6 нѣсть здѣ: воста бо, іакоже рече: прїндите, вѣдите мѣсто, идѣже лежа гдѣ,

7 һ скóрѡ шедшѣ рците оѹчнїкѡмъ єгѡ, іакѡ воста ѩ мérтвыхъ һ се, варлєтъ вѣ въ галїлеи: тамѡ єгò оѹзритe: се, рѣхъ вамъ.

8 И ишедшѣ скóрѡ ѩ гроба со страгомъ һ радостю вѣлїю, текостѣ возвѣстити оѹчнїкѡмъ єгѡ.

9 Егда же идѣстѣ возвѣстити оѹчнїкѡмъ єгѡ, һ се, іїсъ срѣтe ѿ, глж: радйтесѧ. Онѣ же приступльшѣ іастѣсѧ за нозѣ єгѡ һ поклониствѣсѧ ємѹ.

10 Тогда гла іїсъ: не бóйтесѧ: идите, возвѣстите брати мои, да идѣтъ въ галїлею, һ тѹ мѣ вѣдатъ.

11 И́д́шема же и́ма, сè, и́бцыи ѿ кѹстѡдіи пришéдше во гра́дъ, возвѣстíша архїерéомъ всёмъ вѣвшај.

12 И́ собрáвшеся со стáрцы, совѣтъ сотвориша, срéбреники дово́лны дáша вóиномъ,

13 глагóлюще: ру́це, іако оўчнци єгѡ и́бшию пришéдше оўкрадóша єгò, на́мъ спáшыиъ:

14 и́ и́це сїе оўслы́шано вѣдeтъ оў и́гéмшина, мы оўтолíмъ єгò и́ вáсь везпечáльны сотворимъ.

15 О́ни же прїемшe срéбреники, сотвориша, іакоже наðчении вýша. И́ промчeся слóво сїе во іðдeехъ дáже до сегѡ днe.

16 Еди́нїи же на́десжте оўчнци и́дóша въ галїлею, въ гóр8, іможе повелї и́мъ и́съ:

17 и́ ви́дѣвшe єгò, поклони́шася ємъ: Ови же оўсамнїшася.

18 И́ пристóпль и́съ, рече и́мъ, гла: даðеся ми всёка влáсть на и́бсї и́ на земли:

19 шéдше бо наðчите всёмъ ізы́ки, кртáюще и́хъ во и́мѧ о́цà и́ сна и́ стáгѡ дхa,

20 оўчáюще и́хъ влюстї всёмъ, єлика заповѣдахъ вáмъ: и́ сè, азъ съ вáми єсмъ во всёмъ днi до скончанија вѣка. Ами́нь.